月刊コミックガーデン
Garden
monthly comic magazine

新たな人外×少女の物語、始まる——。

新たな人外×少女の物語。
MAG Garden

異類交流譚をテーマにした
新WEBマガジン、始動!!

「ひと為らざるものとひとの絆」を主題にした新WEBマガジンが始動!
「魔法使いの嫁」「とつくにの少女」に加え、新連載も続々!!
詳細はMAG Garden公式HPにて!

「とつくにの少女」1巻アンケート

「とつくにの少女」第1巻はいかがでしたか?
ぜひアンケートにお答えください。アンケートにお答えいただくと、もれなく「とつくにの少女」オリジナル壁紙をプレゼント!

〆切:2016年4月30日

※QRコードよりアンケートフォームにアクセスしてください。

非対応の方・PCからの方はこちらへ

※ご回答いただいた個人情報は、統計的資料および作品編集の参考に使われ、それ以外の目的に使用することはありません。QRコードは(株)デンソーウェーブの登録商標です

Siúil, a Rún

とつくにの少女
―1―

NAMABE
ながべ

昔々、遠く遥けき地に二つの国ありて――。

触れると呪われる「異形の者棲まう二外」と、

人間が住まう「内」で分かたれた世界。

本来であれば、交わらぬはずのふたりが出会った時、

小さな物語が密やかに動き出す。

これは朝と夜――

その深い断絶の宵に佇む、

ふたりの御伽話……。

Siúil, a Rún

とつくにの少女
―1―

CONTENTS

第 1 話
― 003 ―

第 2 話
― 043 ―

第 3 話
― 077 ―

第 4 話
― 109 ―

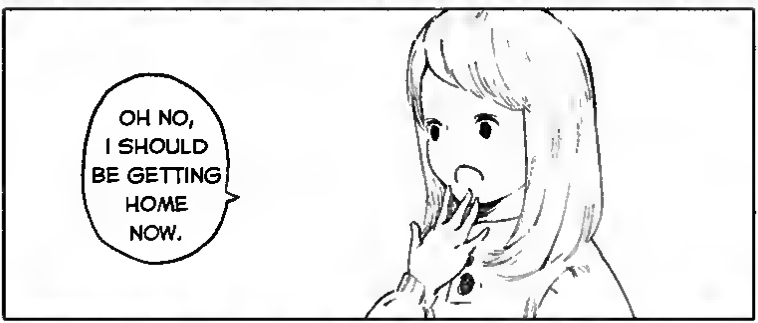
第 5 話
― 143 ―

DO YOU UNDER-STAND?
YOU HAVE TO RUN AWAY
WHENEVER YOU MEET WITH SOMEBODY FROM OUTSIDE
...IS THAT?
WHY
YOU'LL GET CURSED.

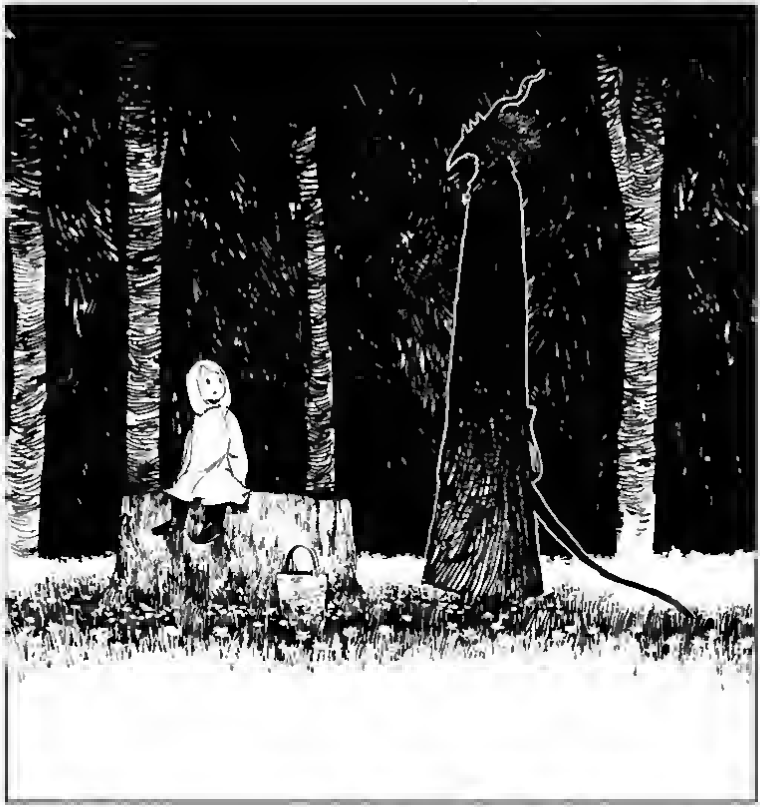
IT IS A STORY FULL OF SADNESS.
FROM NOW LET'S RECITE
A SLOW AND BEAUTIFUL
STORY FROM LONG TIME AGO.
A GIRL IN THE
FOREIGN COUNTRY
とつくにの少女
ながべ

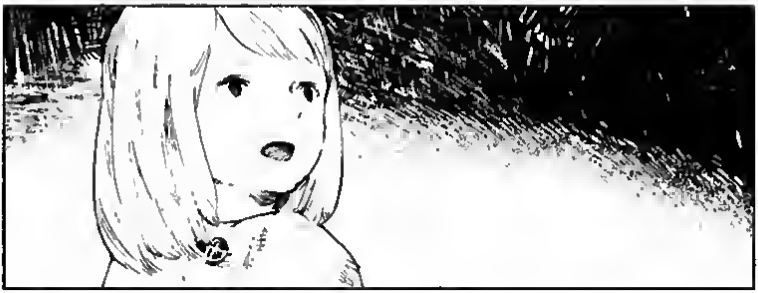
NNGH

I OVER-SLEPT


OH NO, I SHOULD BE GETTING HOME NOW.

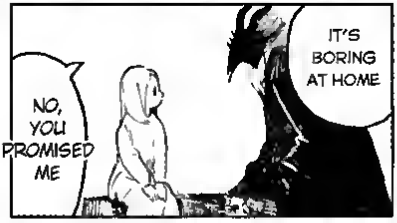
IF I'M DIS- COVERED HERE
I'LL BE SCOLDED BY TEACHER AGAIN.
YES
MOVE



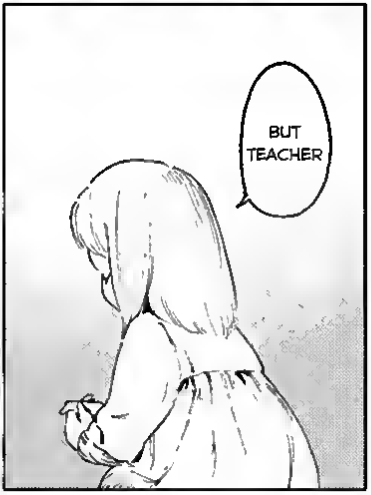


....I FOUND YOU.

YOU CAME OUTSIDE AGAIN
I TOLD YOU THAT BEING OUTSIDE IS DANGEROUS, SO YOU HAVE TO STAY AT HOME.
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY IT, SHIVA?


IT'S BORING AT HOME
NO, YOU PROMISED ME

LET'S GO


BUT TEACHER

NAPPING IS THE BEST.
IS IT?
THAT WAS MY FAVORITE SEAT!

LET'S GET SOMETHING TO EAT.
HEY, TEACHER, ARE YOU HUNGRY?

YOU MUST WANT TO GO TO THE VILLAGE
YEAH

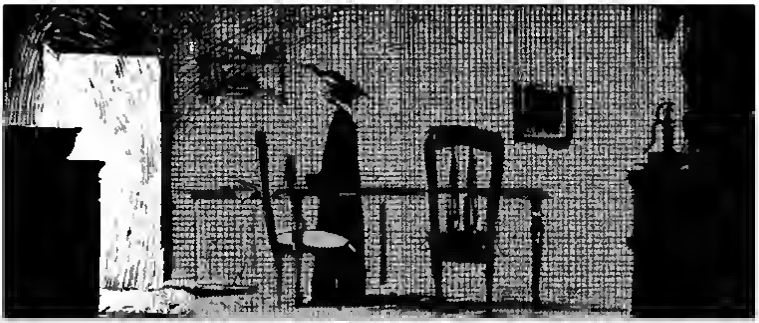
THEN ....I'M HUNGRY!

...I DON'T FEEL HUNGER.

……
BROUGHT A LOT LAST TIME SO THERE WOULDN'T BE ANYTHING IF WE GO NOW.
THAT'S OKAY!
LET'S GO THERE TO GET SOME FOOD, TEACHER.
WOW
IT'LL ONLY BE FOR A LITTLE WHILE.
IT'S FINE.

OKAY!
YOU MUST NOT GO OUTSIDE THE VILLAGE.
OKAY?

YES
YOU SHOULD COME BACK WHEN WE HAVE TO GET WATER.



THERE IS A LITTLE LEFT, YET.

DIARY...
YEAH
SHIVA

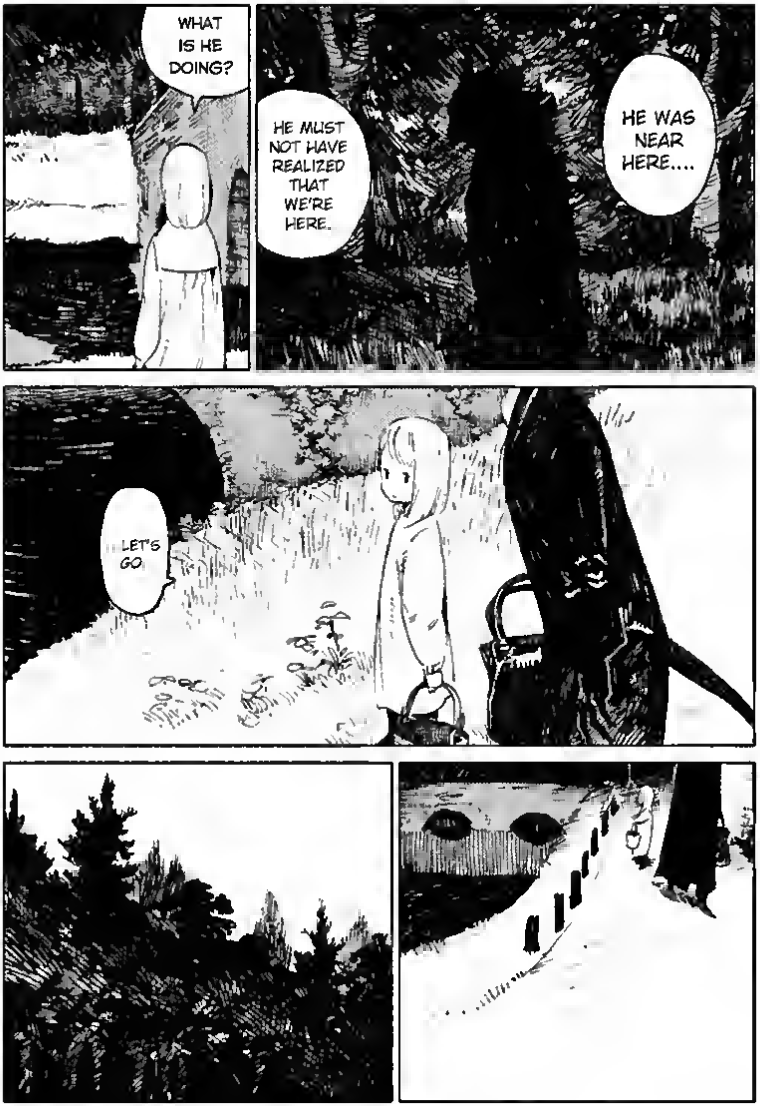
WAIT A MINUTE
YES
THERE IS STILL BREAD HERE, GET IT.
SHIVA?
YOU CAN'T TOUCH IT!
YOU'RE PUTTING DOWN SPOONS...

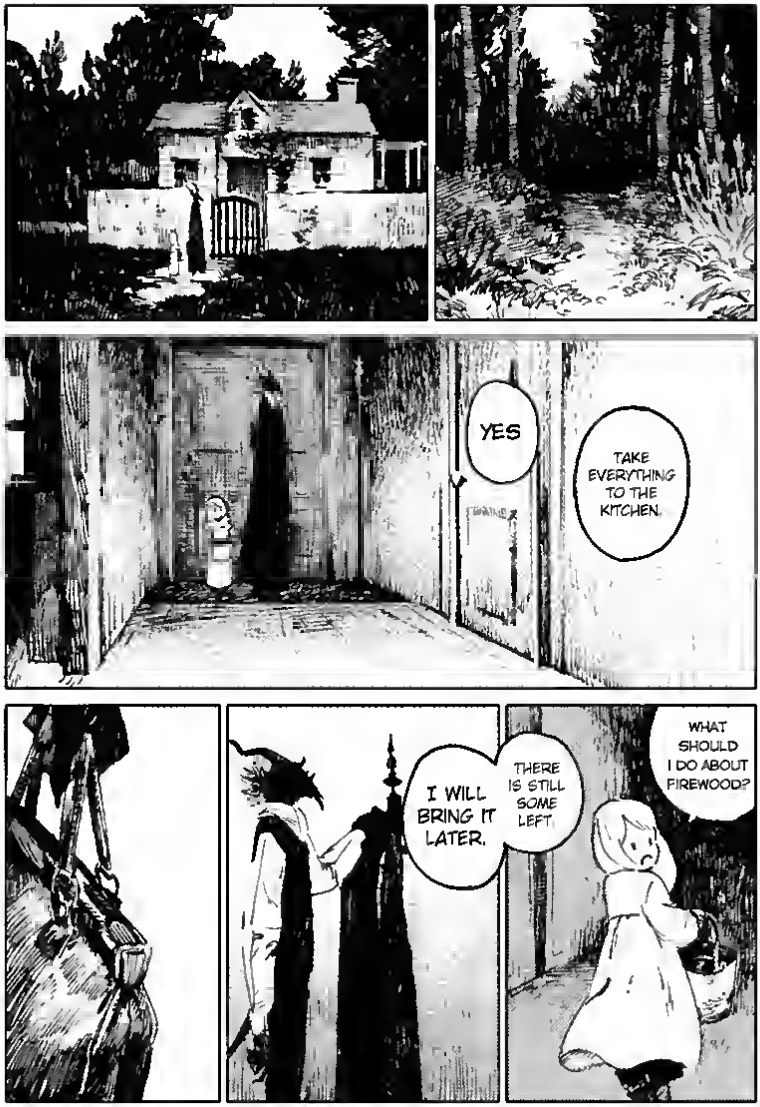
SO I'M LEAVING THESE SIGNS.
SECRET HOUSE?
THIS IS MY SECRET HOUSE STARTING TODAY.
SO I AM GOING TO HAVE THIS HOUSE
THAT EVERYBODY HERE MOVED AWAY
YOU SAID THAT THE LAST TIME, TEACHER
YEAH
...LET'S GO AND GET WATER.
DONE

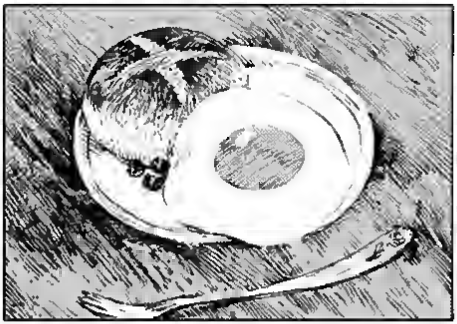
THEN SHALL WE GO BACK?
WE'RE GOING BACK ALREADY?
I TOLD YOU THAT IT WAS FOR A SHORT TIME.
THAT'S BORING.
...LOOK, TEACHER.
LOOK

SOME THING IS THERE

IT'S A PERSON FROM OUTSIDE.


WHAT IS HE DOING?
HE MUST NOT HAVE REALIZED THAT WE'RE HERE.
HE WAS NEAR HERE....
LET'S GO.

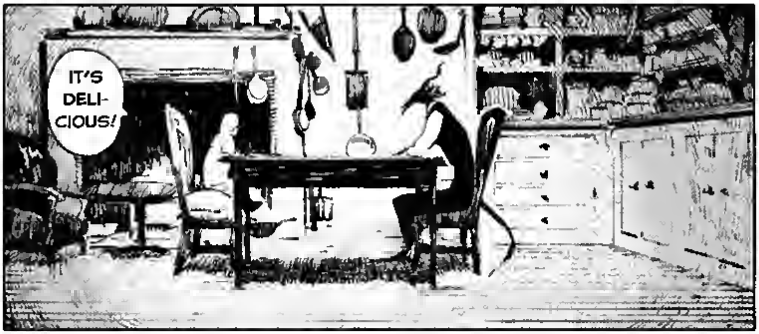

YES
TAKE EVERYTHING TO THE KITCHEN.
I WILL BRING IT LATER.
THERE IS STILL SOME LEFT.
WHAT SHOULD I DO ABOUT FIREWOOD?



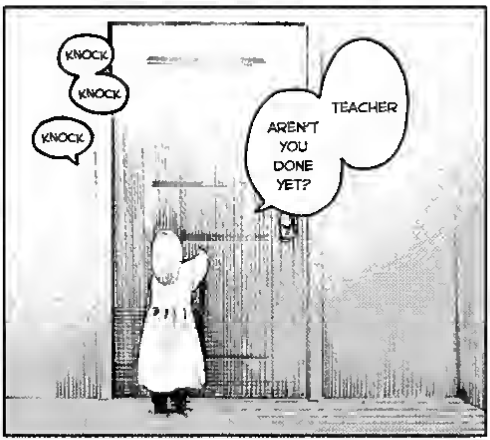
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT THE TASTE.

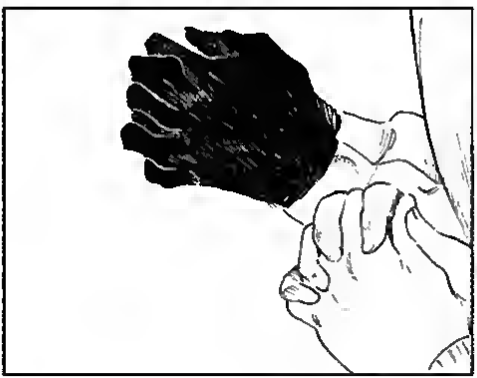
WE CAN'T HELP IT.
IT WAS REALLY SWEET THE LAST TIME.

IT'S NOT SWEET TODAY.

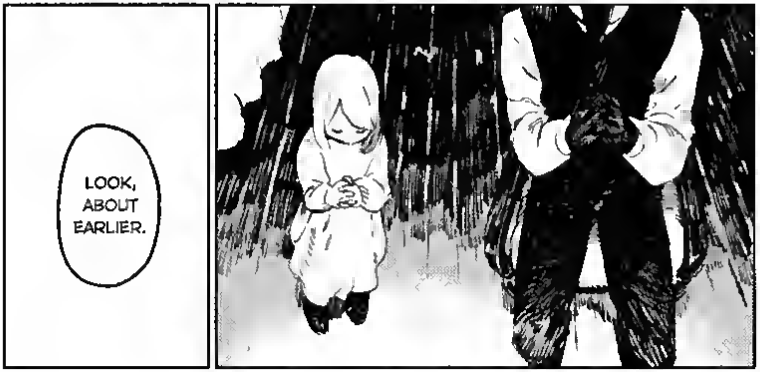

IT'S DELI-CIOUS!

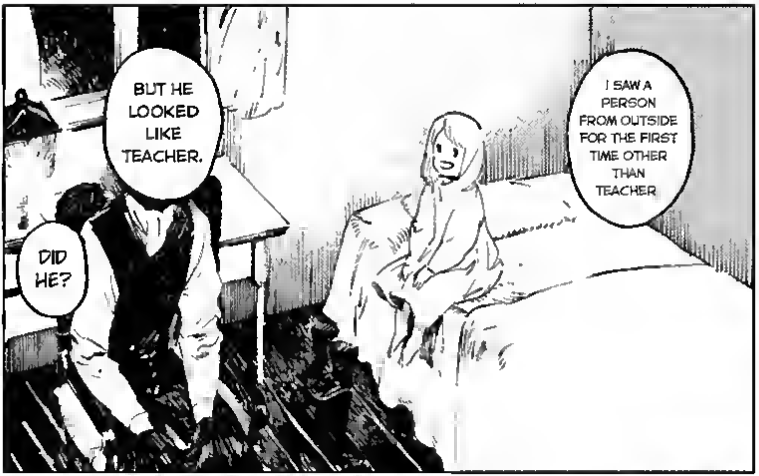
I'M SORRY.
YOU'RE REALLY SLOW!

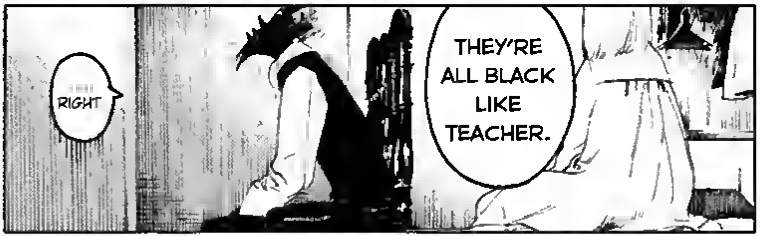

KNOCK.
KNOCK.
KNOCK.
TEACHER
AREN'T YOU DONE YET?

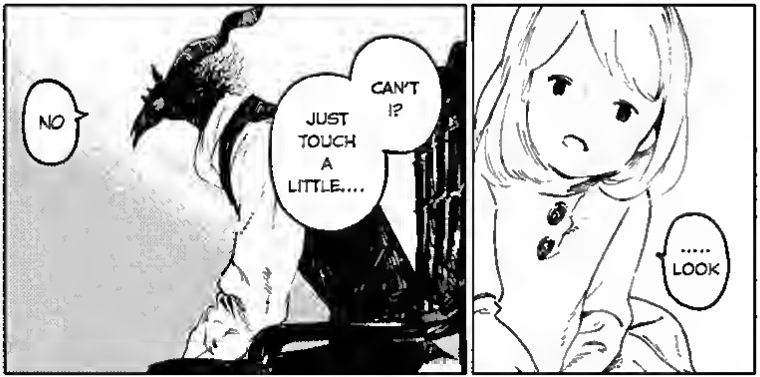


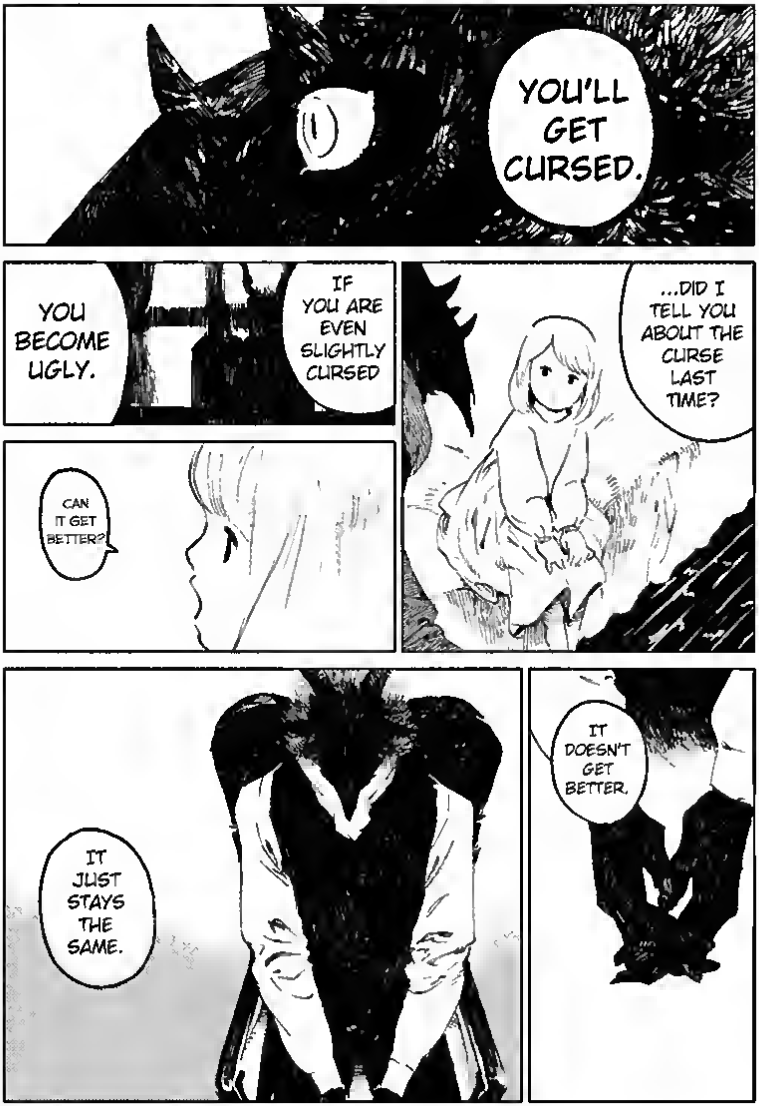
HURRY, HURRY.


LOOK, ABOUT EARLIER.

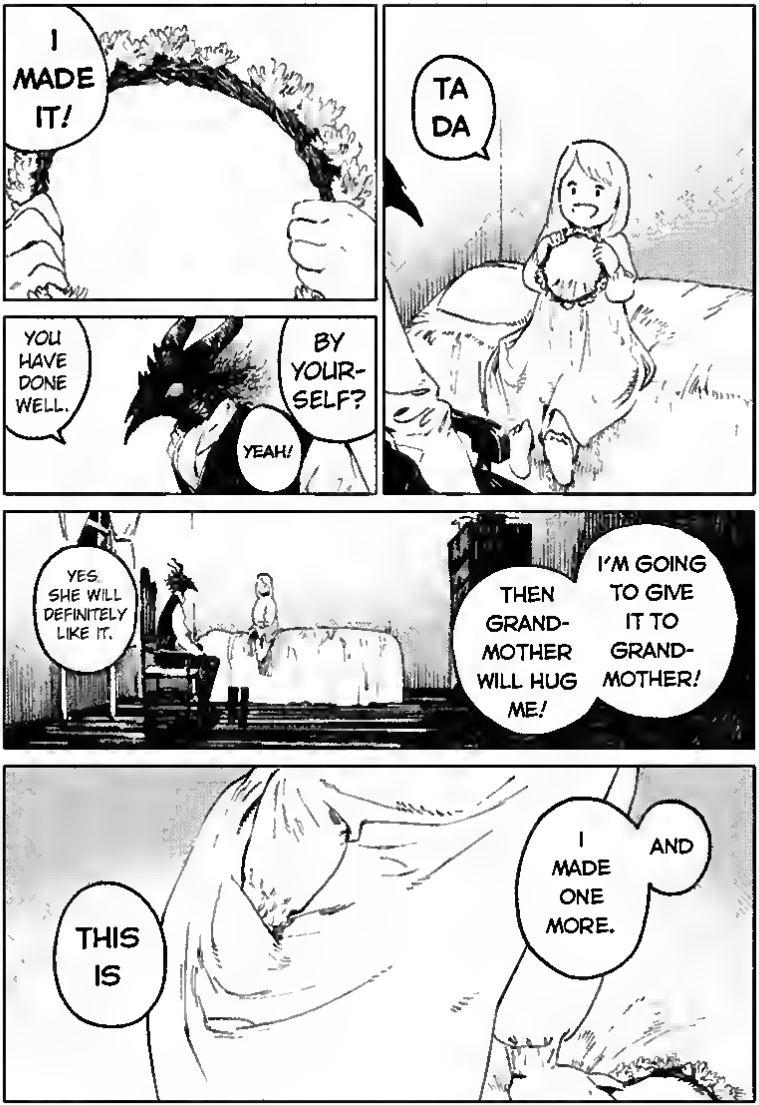

I SAW A PERSON FROM OUTSIDE FOR THE FIRST TIME OTHER THAN TEACHER
BUT HE LOOKED LIKE TEACHER.
DID HE?

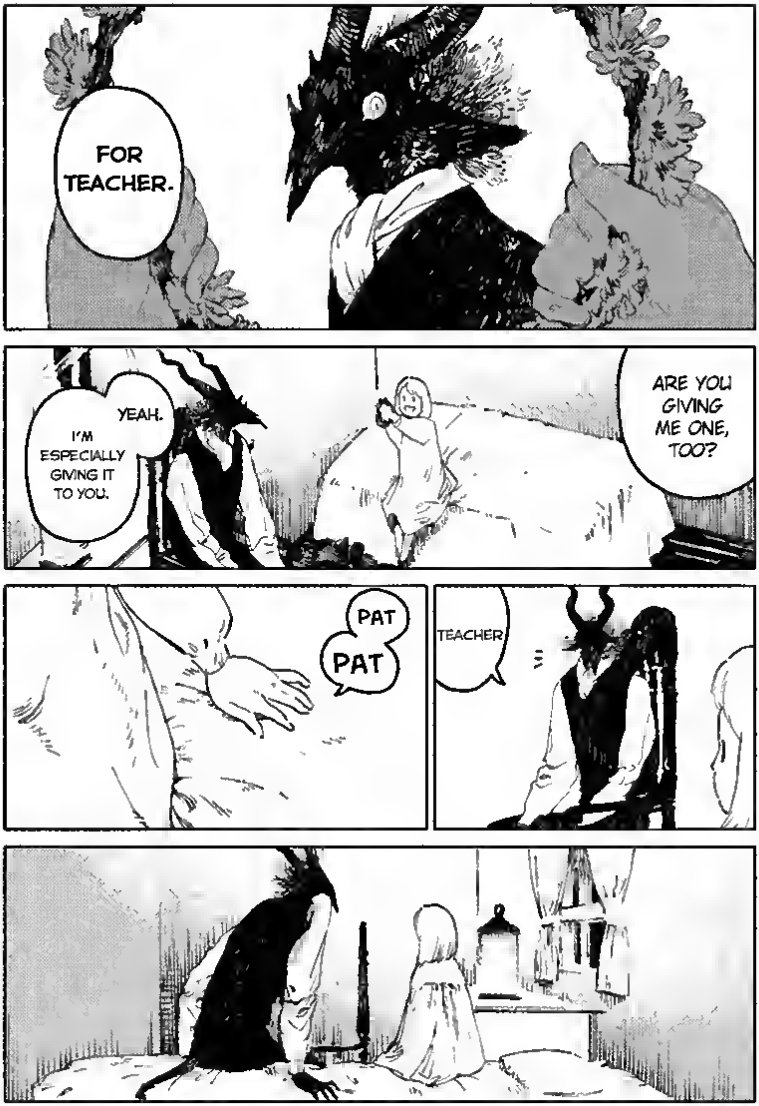

THEY'RE ALL BLACK LIKE TEACHER.
RIGHT


CAN'T I?
JUST TOUCH A LITTLE....
NO
..... LOOK

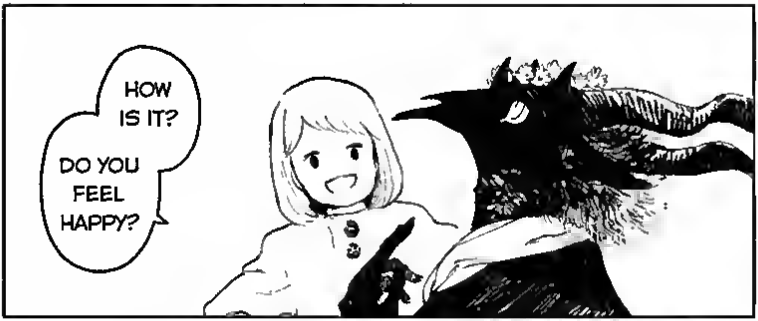

YOU'LL GET CURSED.
IF YOU ARE EVEN SLIGHTLY CURSED
YOU BECOME UGLY.
...DID I TELL YOU ABOUT THE CURSE LAST TIME?
CAN IT GET BETTER?
IT JUST STAYS THE SAME.
IT DOESN'T GET BETTER.

I DON'T WANT THAT!
YOUR MOTHER WON'T BE ABLE TO FIND YOU.
IF YOU BECOME LIKE THE PEOPLE FROM OUTSIDE
ALWAYS?
ALWAYS
DEFINITELY NEVER TOUCH EITHER ME OR OTHER PEOPLE FROM OUTSIDE.
....SO FOR YOU TO NOT BE LIKE THAT
AH, RIGHT
YES
...AND YOU CAN'T GO OUTSIDE WHEN YOU WANT TO..


I MADE IT!
TA DA
YOU HAVE DONE WELL.
BY YOUR-SELF?
YEAH!
YES. SHE WILL DEFINITELY LIKE IT.
THEN GRAND-MOTHER WILL HUG ME!
I'M GOING TO GIVE IT TO GRAND-MOTHER!
THIS IS
I MADE ONE MORE.
AND

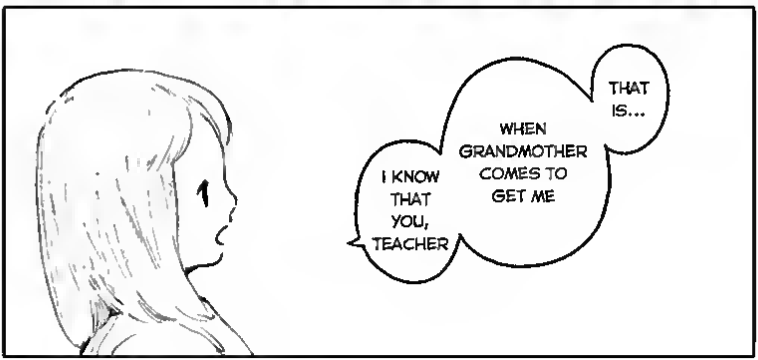

FOR TEACHER.
YEAH. I'M ESPECIALLY GIVING IT TO YOU.
ARE YOU GIVING ME ONE, TOO?
PAT PAT
TEACHER

LOWER YOUR HEAD A BIT.
LIKE THIS?
YEAH
...BE CAREFUL NOT TO TOUCH ME...
I KNOW
LOWER YOUR HEAD MORE
I WILL PUT IT ON, SO BE STILL.
OKAY
DONE

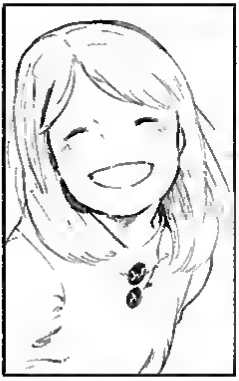

HOW IS IT?
DO YOU FEEL HAPPY?

NOW IT'S OKAY!
?
WHAT?

I'M HAPPY. THANK YOU.


I KNOW THAT YOU, TEACHER
WHEN GRANDMOTHER COMES TO GET ME
THAT IS...

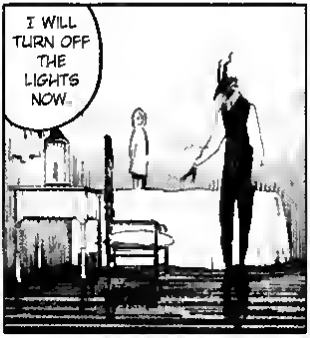
YOU'RE GOING TO BE LONELY, RIGHT?



RIGHT/ TEACHER

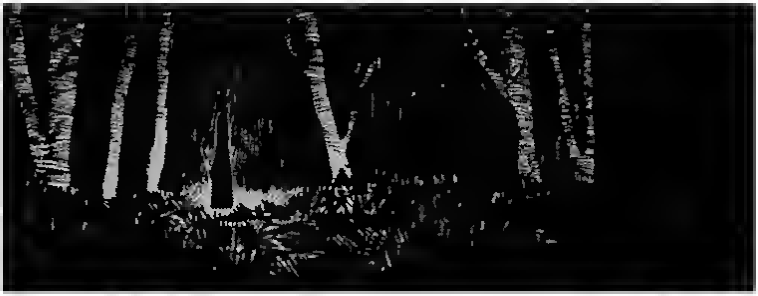
NOW THAT I GAVE YOU FLOWERS
YOU WON'T BE LONELY EVEN IF YOU'RE ALONE.

GOOD NIGHT
GOOD NIGHT, SHIVA


I WILL TURN OFF THE LIGHTS NOW.

...RIGHT.

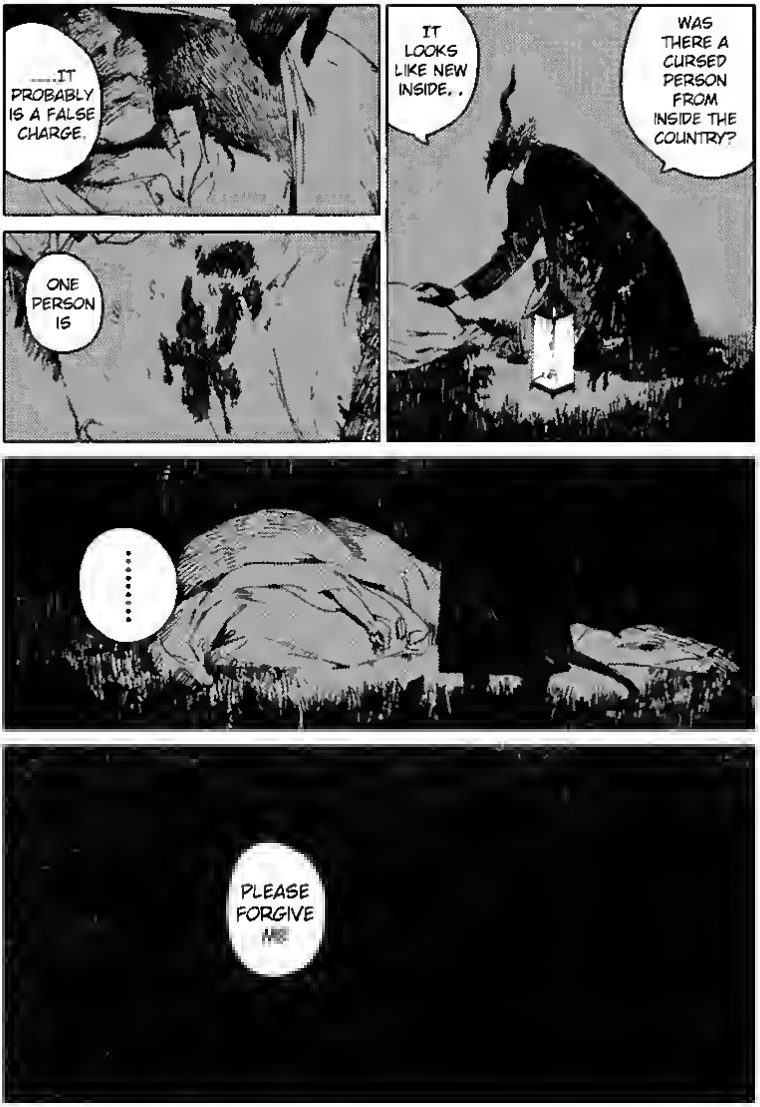
とつくにの少女 Stories of Rain



STEP

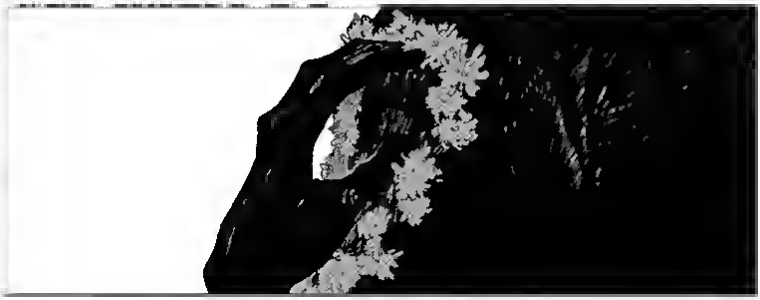
WAS IT NEAR HERE WHERE THE PERSON FROM OUTSIDE WAS?

AS I THOUGHT....


.....IT PROBABLY IS A FALSE CHARGE.
ONE PERSON IS
IT LOOKS LIKE NEW INSIDE..
WAS THERE A CURSED PERSON FROM INSIDE THE COUNTRY?
.....
PLEASE FORGIVE ME

THERE WILL BE SOMEDAY WHEN EVERYTHING IS UNDER THE LIGHT.

IN THIS FOREIGN COUNTRY WHERE THE CURSED LIVES.
PLEASE FORGIVE ME WHO IS WEAK AND WISHES THAT SUCH A TIME WILL NEVER COME.



SHIVA, ACTUALLY YOU ARE

次回更新(10月26日)につづく

Golden Roze Scans presents:

Totsukuni no Shoujo

BY NAGABE

CHAPTER 01

ORIGINALLY SERIALIZED BY MAG GARDEN ON SEP 25TH, 2015.

Raws..... Internet
Translation..... Jay
Proofreading..... amtt
Cleans..... Shades7000
Typeset..... Shades7000
QC..... VigorousJammer

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

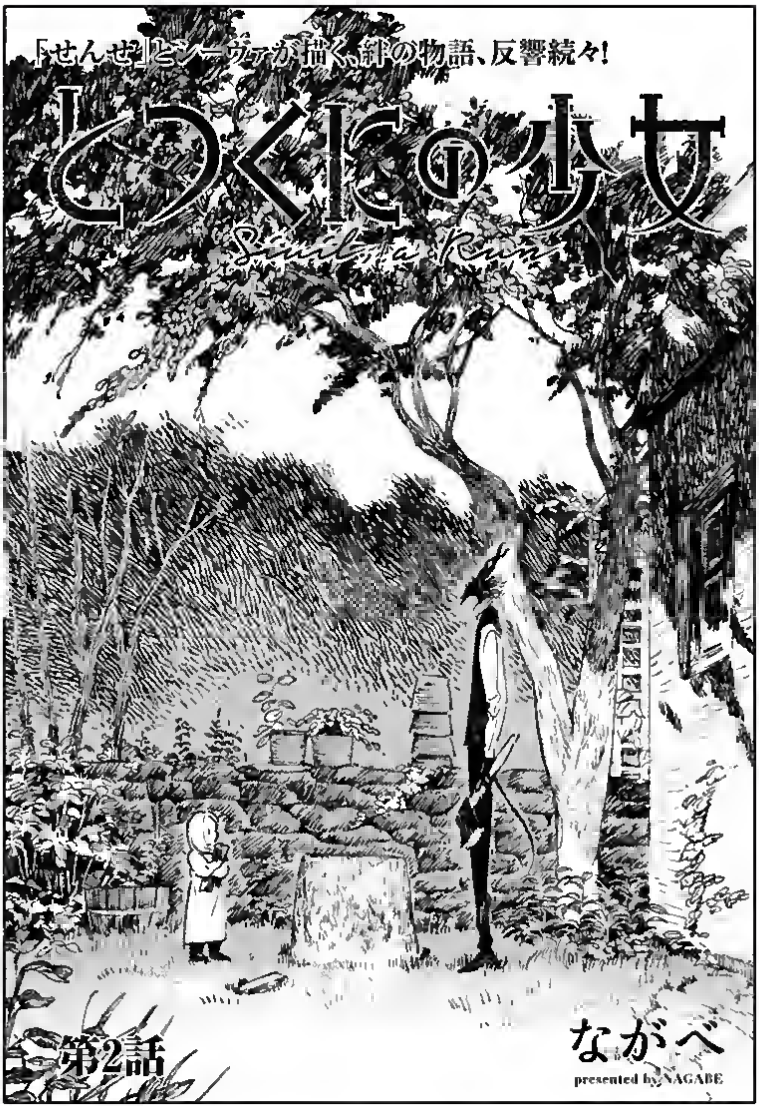
We're always looking for more translators and editors to join us!

NO MATTER WHAT TOMORROW ALWAYS COMES. EVEN IF YOU LIKE IT OR NOT.

「せんせ」とニーヴァが描く、絆の物語、反響続々!

とつくにの少女

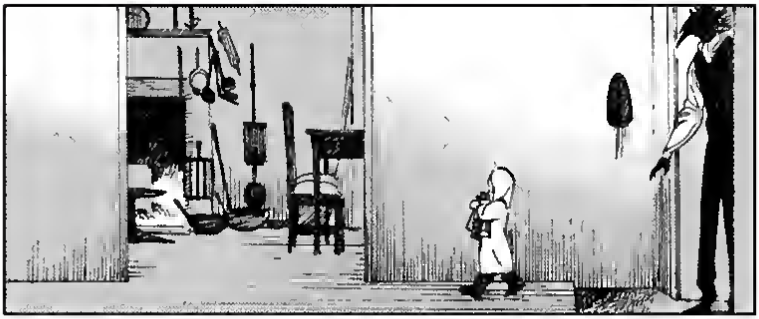
Girl in a Land

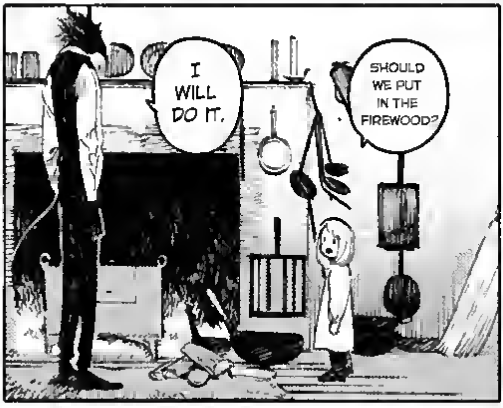


第2話

ながべ
presented by NAGABE

TODAY'S WEATHER IS GOOD. LET'S HAVE A TEA PARTY.
TEACHER
WHO CARES?
AND THE DAY BEFORE...
WE HAD A TEA PARTY YESTERDAY.
AGAIN?
YES
LET'S MOVE THE FIREWOOD FIRST.
THAT'S TRUE.
I SHOULD HAVE A TEA PARTY, FOR WHENEVER I'M NOT GOING OUTSIDE.




I WILL DO IT.
SHOULD WE PUT IN THE FIREWOOD?

PUT DOWN

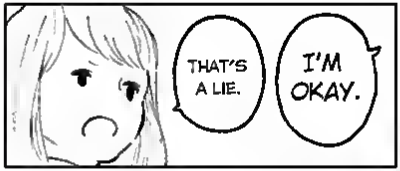
IT'S OKAY.

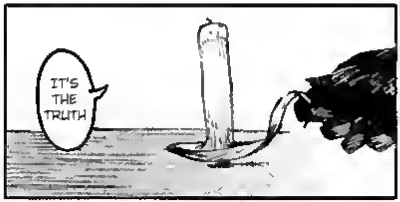
IS IT GOING TO BE HOT AGAIN?

BURN
BURN

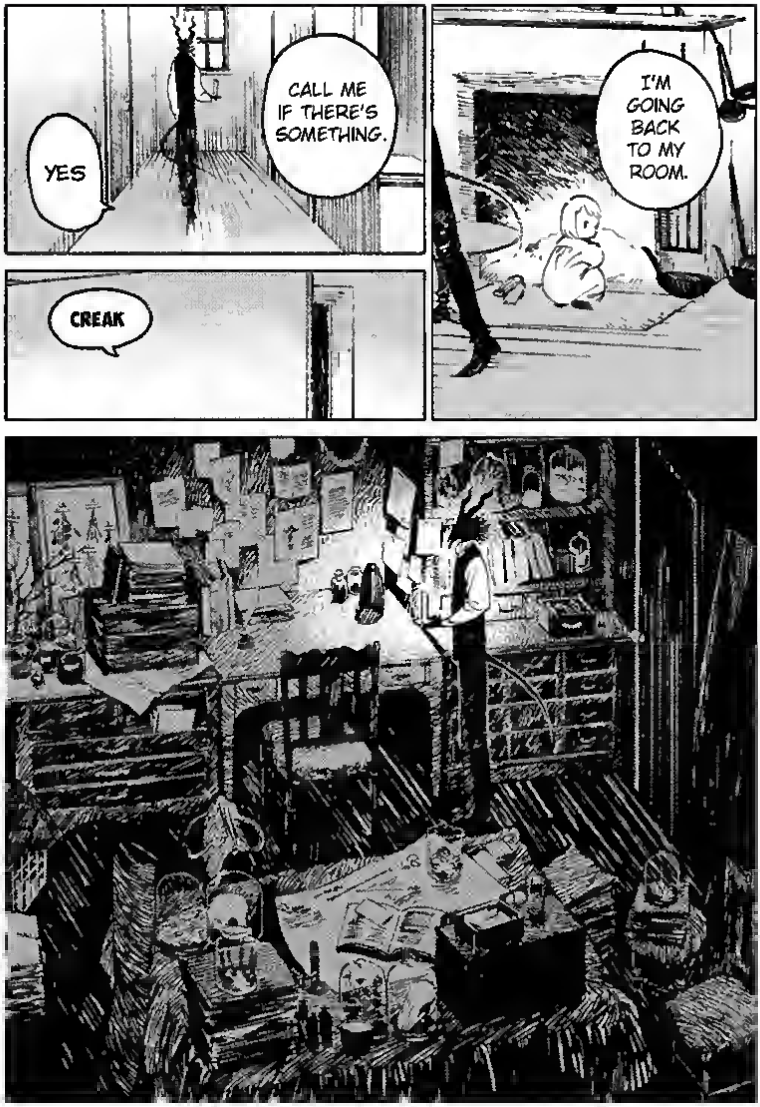
OKAY

IF WE PUT IN TWO MORE, IT WILL BE OKAY.

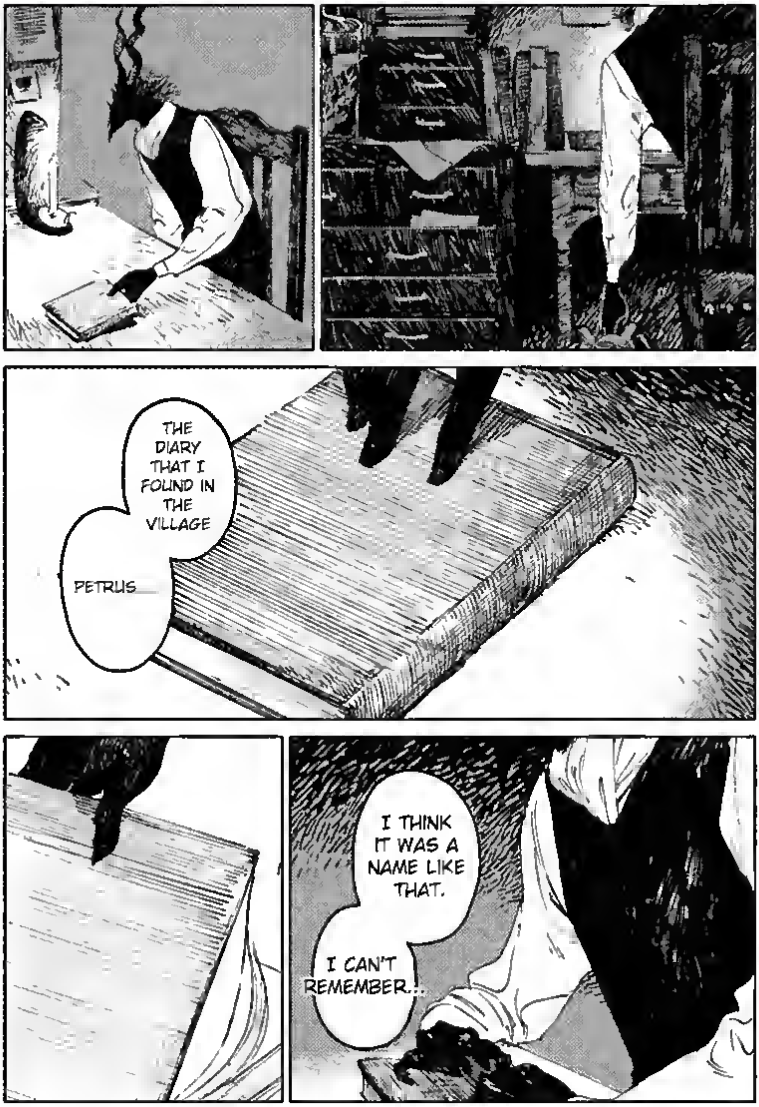

THAT'S A LIE.
I'M OKAY.


IT'S THE TRUTH

YOUR HAND MUST BE HOT.


YES
CALL ME IF THERE'S SOMETHING.
I'M GOING BACK TO MY ROOM.
CREAK

CREAK
HAS IT BEEN TWO WEEKS NOW?...


THE DIARY THAT I FOUND IN THE VILLAGE
PETRUS
I THINK IT WAS A NAME LIKE THAT.
I CAN'T REMEMBER...

FLUTTER
FLUTTER
AS I THOUGHT.
THAT VILLAGE IS NOW....
IT WAS A DAY FULL OF RAIN.

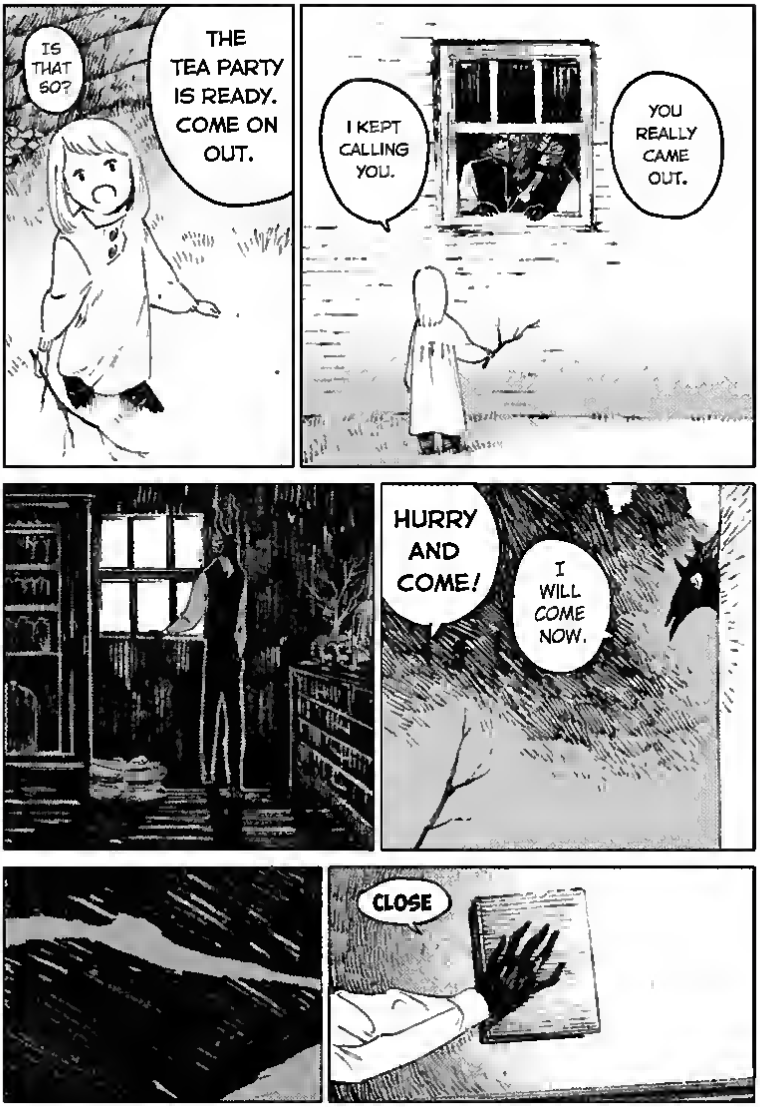
IT IS A PERSON FROM OUTSIDE
HOW COULD WE CLIMB THAT WALL?
WAIT
EVACUATE THE CITIZENS FAR AWAY!
THE CURSE WILL SPREAD.
CURSED BASTARD
NO
I AM
DON'T COME CLOSE.
MONSTER!

RAIN FALL
I
AM
RAIN FALL
RAIN FALL
RAIN FALL
RAIN FALL
RAIN FALL
RAIN FALL

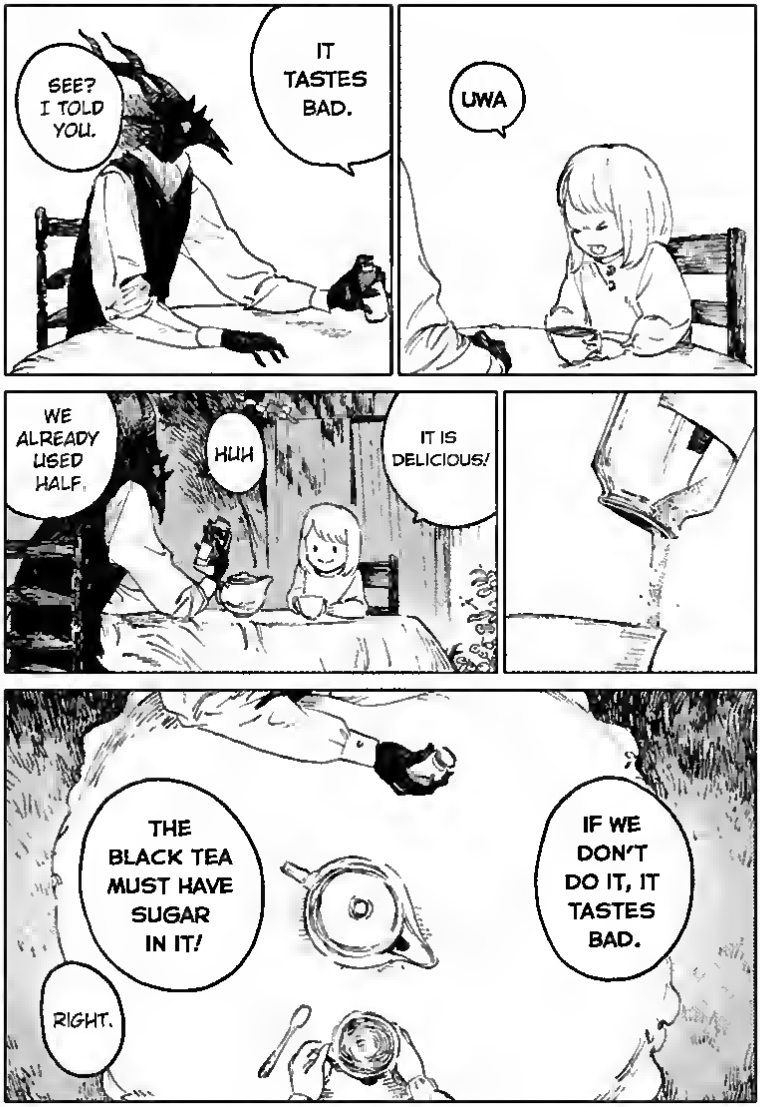
KNOCK
KNOCK
KNOCK

KNOCK
KNOCK
KNOCK

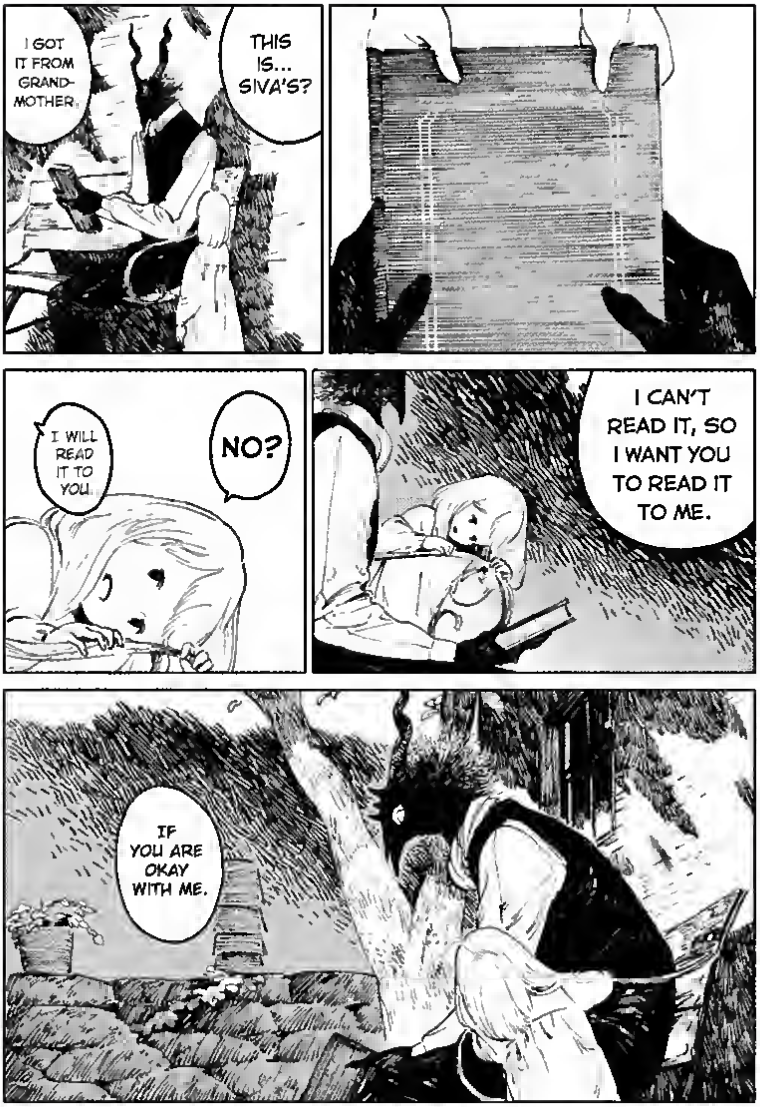
TEACHER


IS THAT SO?
THE TEA PARTY IS READY. COME ON OUT.
I KEPT CALLING YOU.
YOU REALLY CAME OUT.
HURRY AND COME!
I WILL COME NOW.
CLOSE

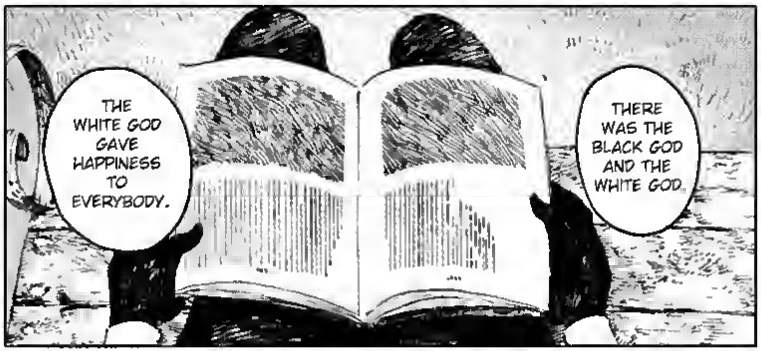
YOU ARE LATE.
YES YES
TEACHER IS OVER THERE.
I THINK I CAN DRINK IT TODAY.
THE SUGAR.
IT'S OKAY.
AH, IS IT BLACK TEA?


SEE? I TOLD YOU.
IT TASTES BAD.
UWA
WE ALREADY USED HALF.
HUH
IT IS DELICIOUS!
THE BLACK TEA MUST HAVE SUGAR IN IT!
RIGHT.
IF WE DON'T DO IT, IT TASTES BAD.

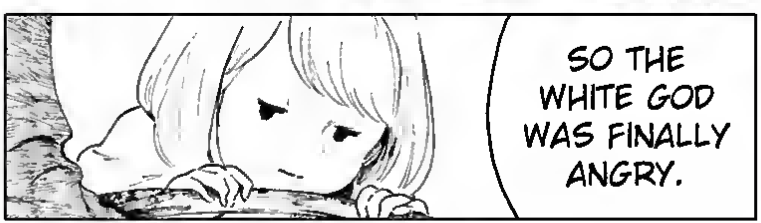
TOUCH
TOUCH
THIS IS REALLY NICE WEATHER
WHAT IS IT?
READ THIS TO ME.
LET'S SEE.


I GOT IT FROM GRAND-MOTHER.
THIS IS... SIVA'S?
I WILL READ IT TO YOU.
NO?
I CAN'T READ IT, SO I WANT YOU TO READ IT TO ME.
IF YOU ARE OKAY WITH ME.

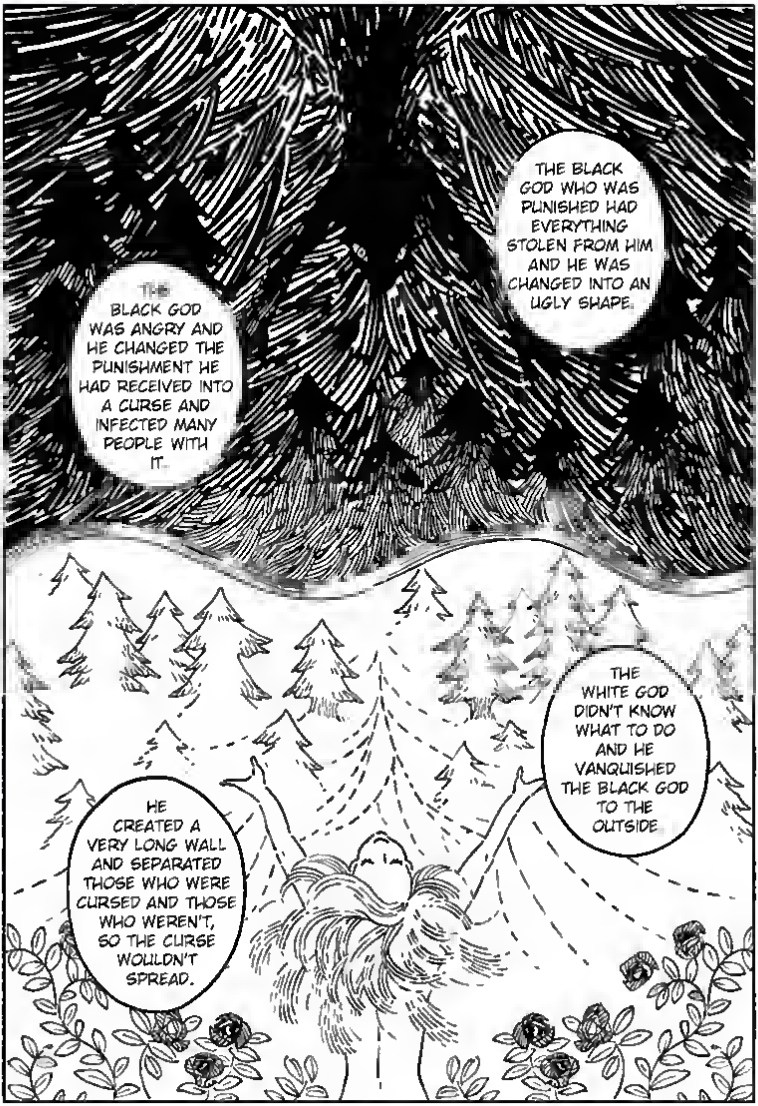
A LONG, LONG TIME AGO.


THE WHITE GOD GAVE HAPPINESS TO EVERYBODY.
THERE WAS THE BLACK GOD AND THE WHITE GOD.

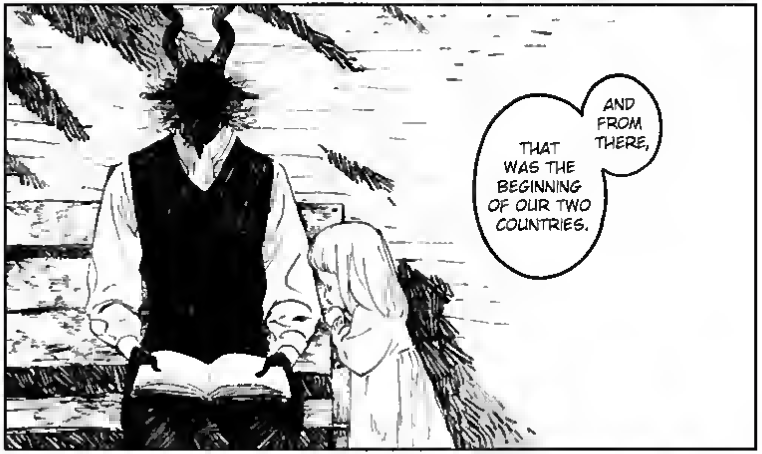
BUT THE BLACK GOD STOLE ALL THAT AWAY AND GAVE THEM SUFFERING.


SO THE WHITE GOD WAS FINALLY ANGRY.

AND HE WAS GOING TO PUNISH THE BLACK GOD.

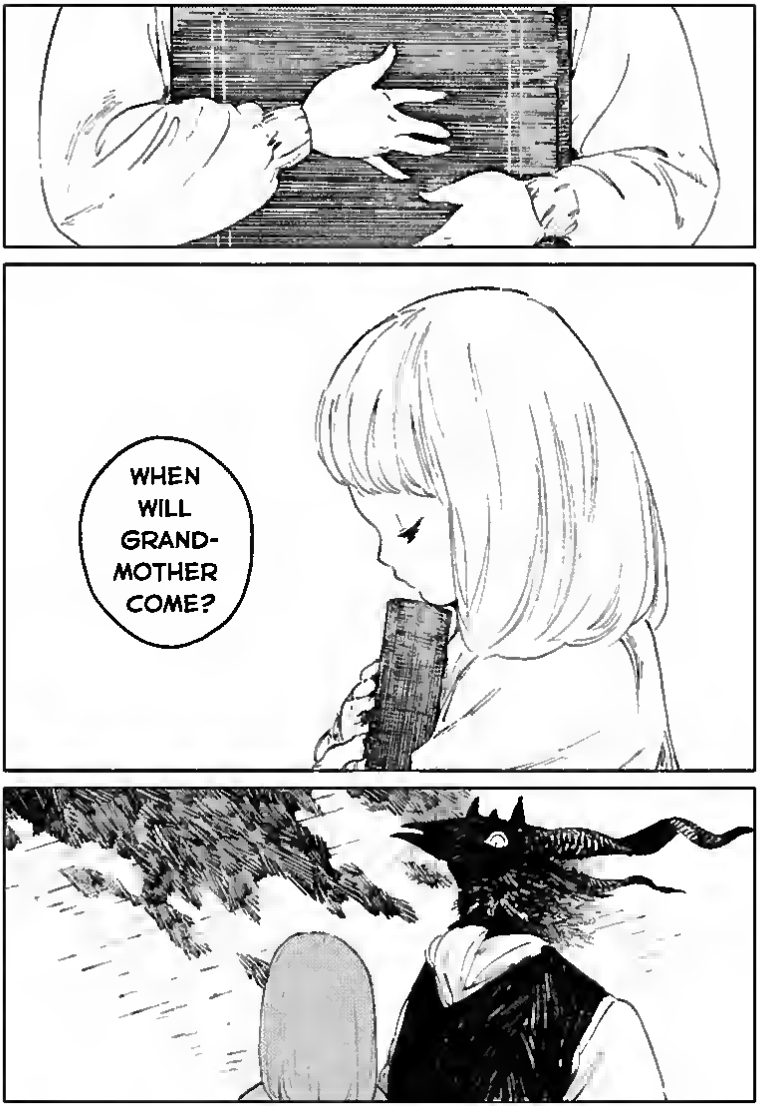

THE BLACK GOD WHO WAS PUNISHED HAD EVERYTHING STOLEN FROM HIM AND HE WAS CHANGED INTO AN UGLY SHAPE.
THE BLACK GOD WAS ANGRY AND HE CHANGED THE PUNISHMENT HE HAD RECEIVED INTO A CURSE AND INFECTED MANY PEOPLE WITH IT.
THE WHITE GOD DIDN'T KNOW WHAT TO DO AND HE VANQUISHED THE BLACK GOD TO THE OUTSIDE.
HE CREATED A VERY LONG WALL AND SEPARATED THOSE WHO WERE CURSED AND THOSE WHO WEREN'T, SO THE CURSE WOULDN'T SPREAD.

AND THE WHITE GOD WAS CALLED THE INSIDER.
FROM THAT DAY, THE BLACK GOD WAS CALLED AN OUTSIDER

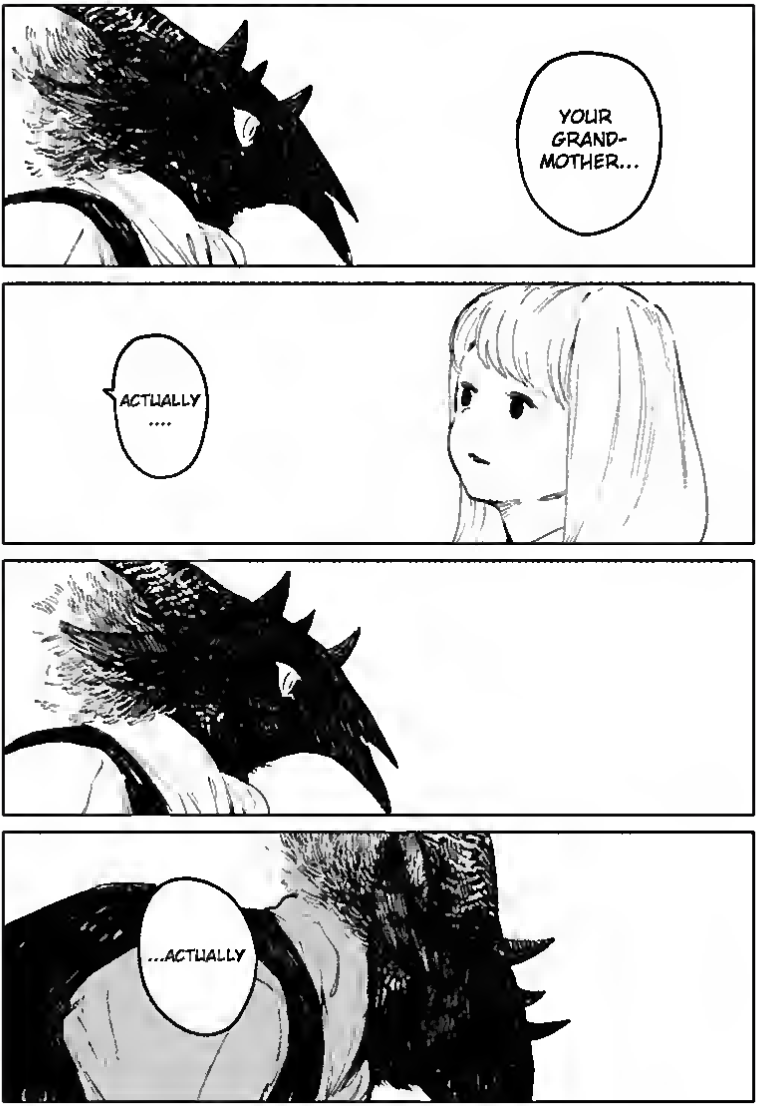

AND FROM THERE,
THAT WAS THE BEGINNING OF OUR TWO COUNTRIES.

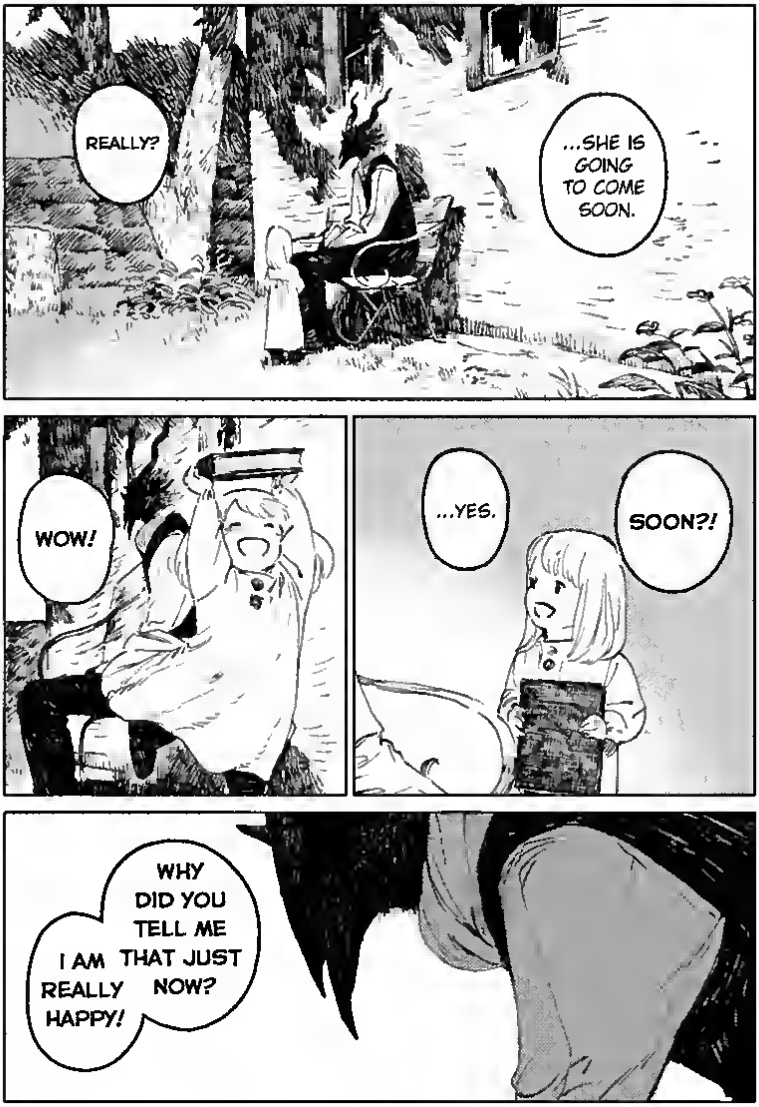
THAT'S WHAT GRAND-MOTHER SAID

YEAH
THIS BOOK?
SHE READ IT TO ME OFTEN.
IT IS REALLY DELICIOUS?
WHILE I WAS EATING THE APPLE PIE THAT SHE MADE.
SHE READ IT TO ME AT THE TEA PARTY.
IT'S TOO BAD.
I FEEL BAD BECAUSE THE MOUTH ISN'T THERE.
I AM HAPPY.
I WANT YOU, TEACHER, TO HAVE IT, TOO.


WHEN WILL GRAND-MOTHER COME?

RATHER THAN
LETTING HER HAVE FALSE HOPE
IT'S BETTER TO TELL HER THE TRUTH...
...SHIVA.

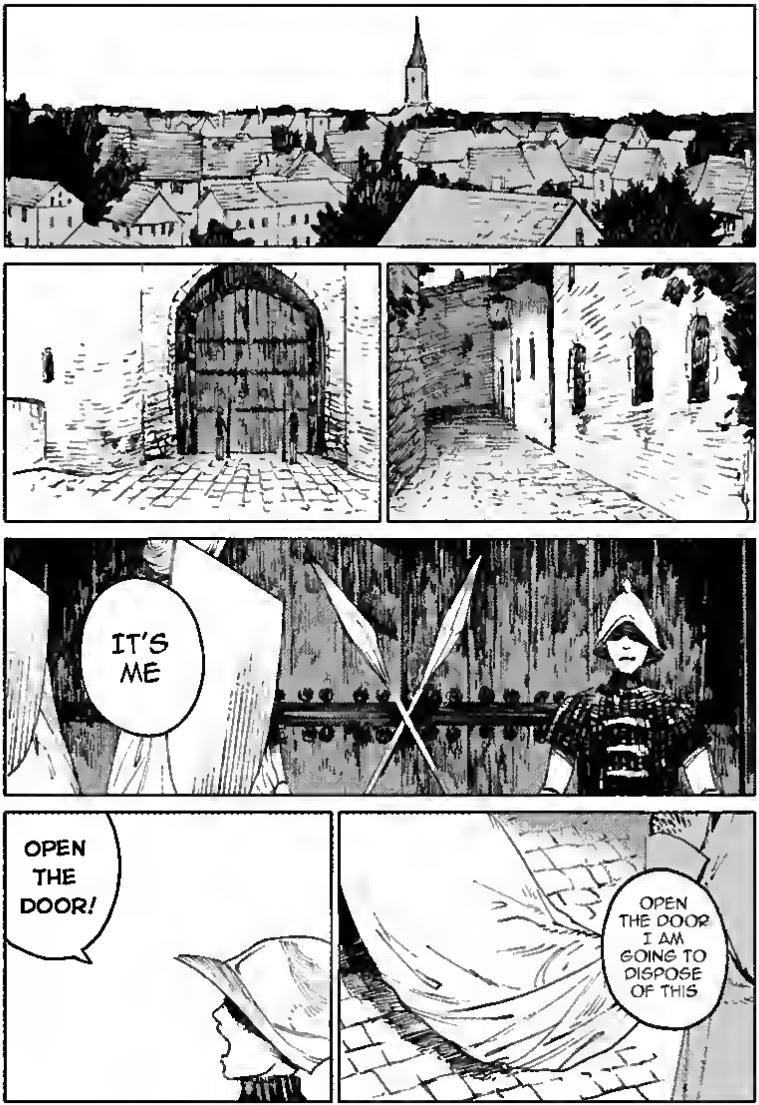

YOUR GRAND-MOTHER...
ACTUALLY ....
...ACTUALLY

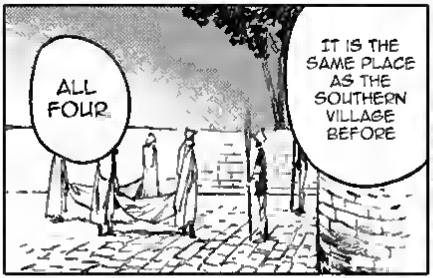

REALLY?
...SHE IS GOING TO COME SOON.
WOW!
...YES.
SOON?!
I AM REALLY HAPPY!
WHY DID YOU TELL ME THAT JUST NOW?

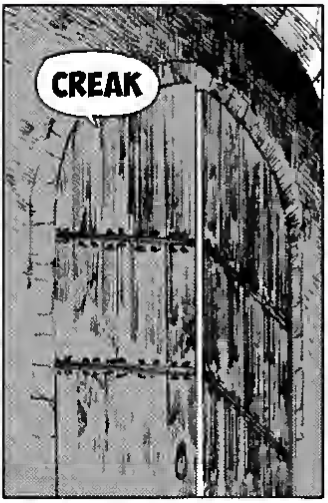
TEACHER?
AH
YES
IT'S NOTHING
THEN
THE TEA PARTY IS OVER NOW
LET'S CLEAR THE TABLE
YES

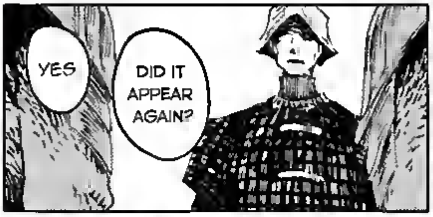
I DON'T WANT TO SEE
EVEN IF I HIDE THE TRUTH.
I CAN'T DO IT.
SO I WILL TAKE CARE OF YOU UNTIL THEN....
YOU BEING SAD.
TEACHER

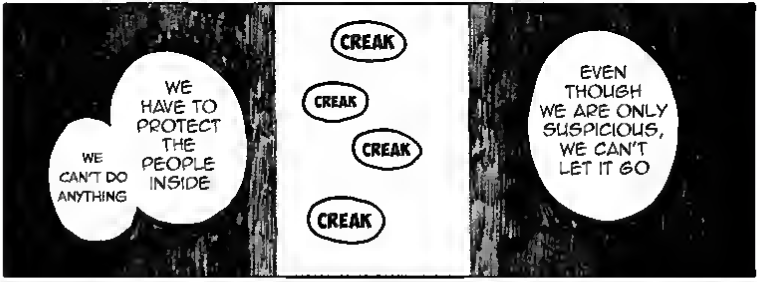
TODAY'S WEATHER IS REALLY NICE.
IT REALLY IS.


IT'S ME
OPEN THE DOOR!
OPEN THE DOOR I AM GOING TO DISPOSE OF THIS

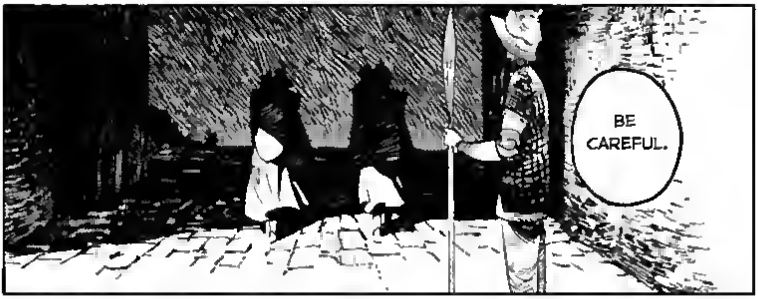

ALL FOUR
IT IS THE SAME PLACE AS THE SOUTHERN VILLAGE BEFORE

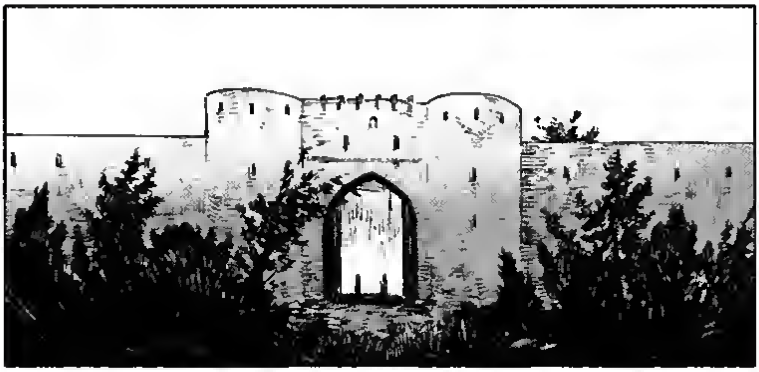

CREAK


YES
DID IT APPEAR AGAIN?


WE CAN'T DO ANYTHING
WE HAVE TO PROTECT THE PEOPLE INSIDE
CREAK
CREAK
CREAK
CREAK
EVEN THOUGH WE ARE ONLY SUSPICIOUS, WE CAN'T LET IT GO

HE IS A REALLY SCARY GOD.
HE'S LEFT A SCARY CURSE LIKE THIS.


BE CAREFUL.



THE SOLDIER WHO WENT TO DISPOSE OF THOSE THINGS OUTSIDE
HE SAW SOMETHING MOVING, LIKE A GIRL IN THE FOREST.
I'M MAKING A REPORT.
ISN'T IT OBVIOUS? SHOOT AN ARROW TO CHECK IT.
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
YOU MEAN..?

次回更新(11月25日)につづく

Golden Roze Scans presents:

Totsukuni no Shoujo

BY NAGABE

CHAPTER 02

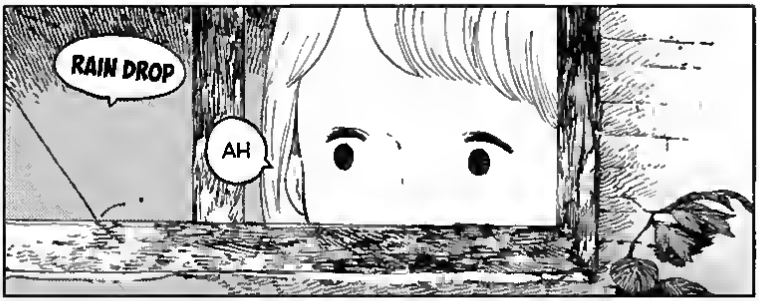
Raws..... Internet
Translation..... Jay
Proofreading..... amtt
Cleans..... Shades7000
Typeset..... Shades7000
QC..... amtt

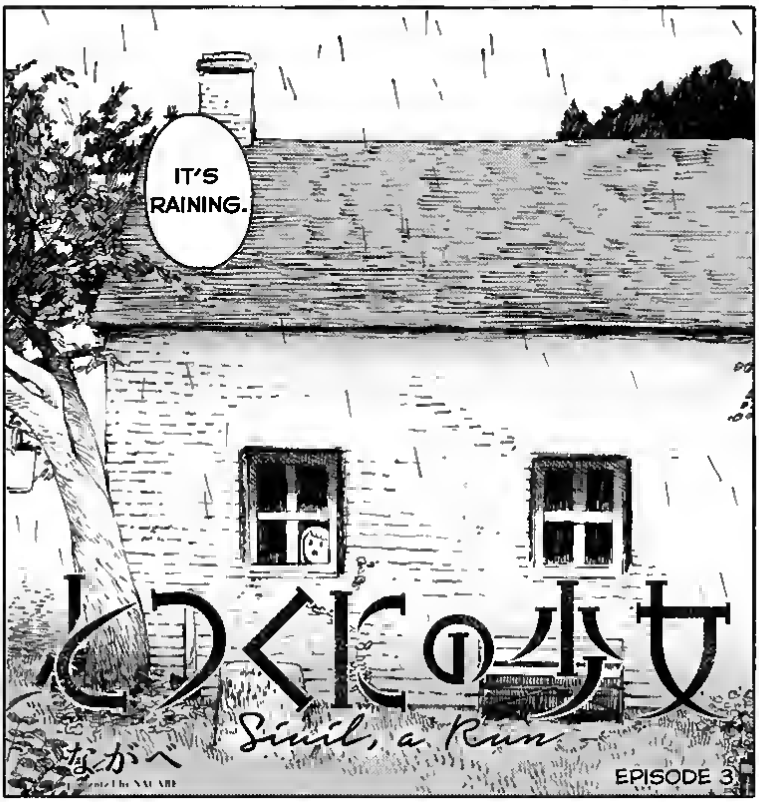
Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!

I WAS WONDERING WHY GRAND -MOTHER ISN'T HERE YET.
SHE SHOULD BE HERE SOON.
HUH?
DO YOU SEE SOME-THING?
SHE WILL STILL COME.
IT'S OKAY.
.....BUT I DON'T THINK SHE WILL COME FROM THE GARDEN.

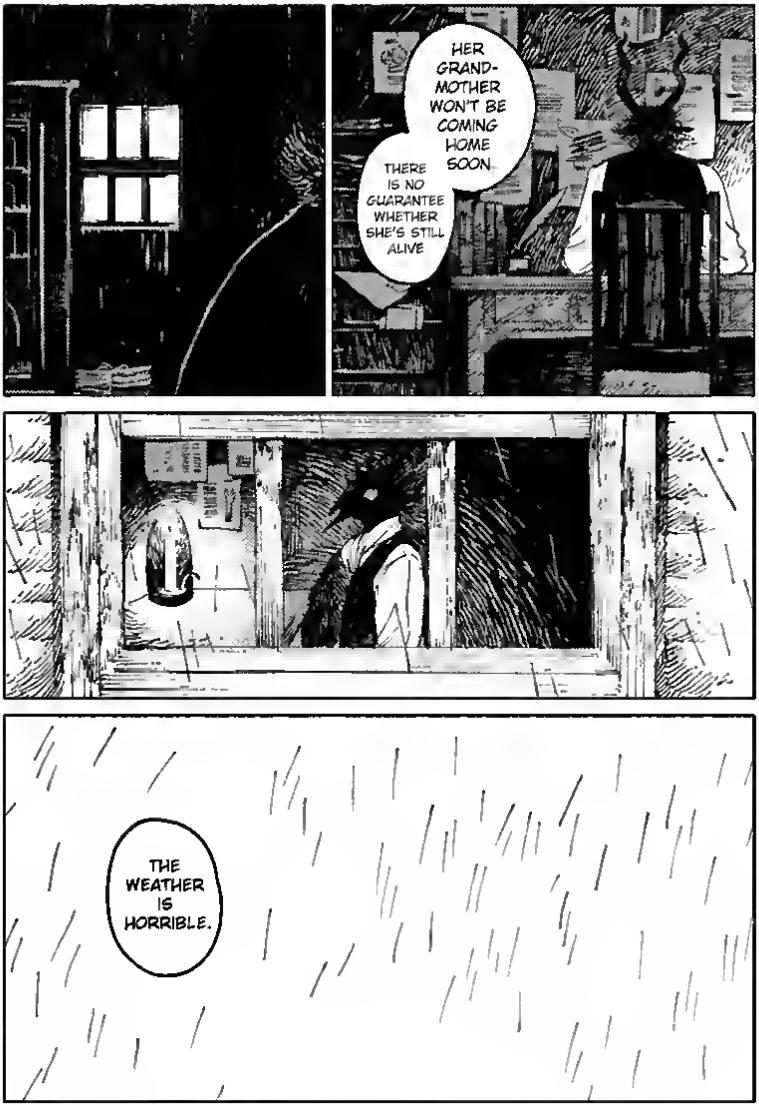




なかべ
Comic by NAKABE

THE FIREWOOD WAS LEFT OUTSIDE.
I SHOULD PUT IT IN THE HOUSE.
I WILL DO IT!
IT IS REALLY POURING DOWN.
TO PUT IT NEAR THE FIRE-PLACE.
YES.
YES? THEN I'LL ASK YOU,

SHE HAS BEEN LIKE THAT SINCE YESTER-DAY.
SHE THINKS GRANDMOTHER WILL BE COMING HOME SOON....
I SHOULDN'T HAVE LIED TO HER.


HER GRANDMOTHER WON'T BE COMING HOME SOON.
THERE IS NO GUARANTEE WHETHER SHE'S STILL ALIVE
THE WEATHER IS HORRIBLE.

WATCH YOUR STEPS.
IT STARTED TO POUR DOWN SUDDENLY.
REALLY

RUSTLE
BUT IT'S UNPLEASANT TO BE IN THE OUTSIDE LAND.
THE THINGS WITH SOULS IN THEM DON'T GET CURSED.
THE PLANTS AND THE BUILDING WERE THE SAME...
LET'S THROW IT AWAY QUICKLY AND GO BACK.
YES.
THE VILLAGE IS NEAR HERE

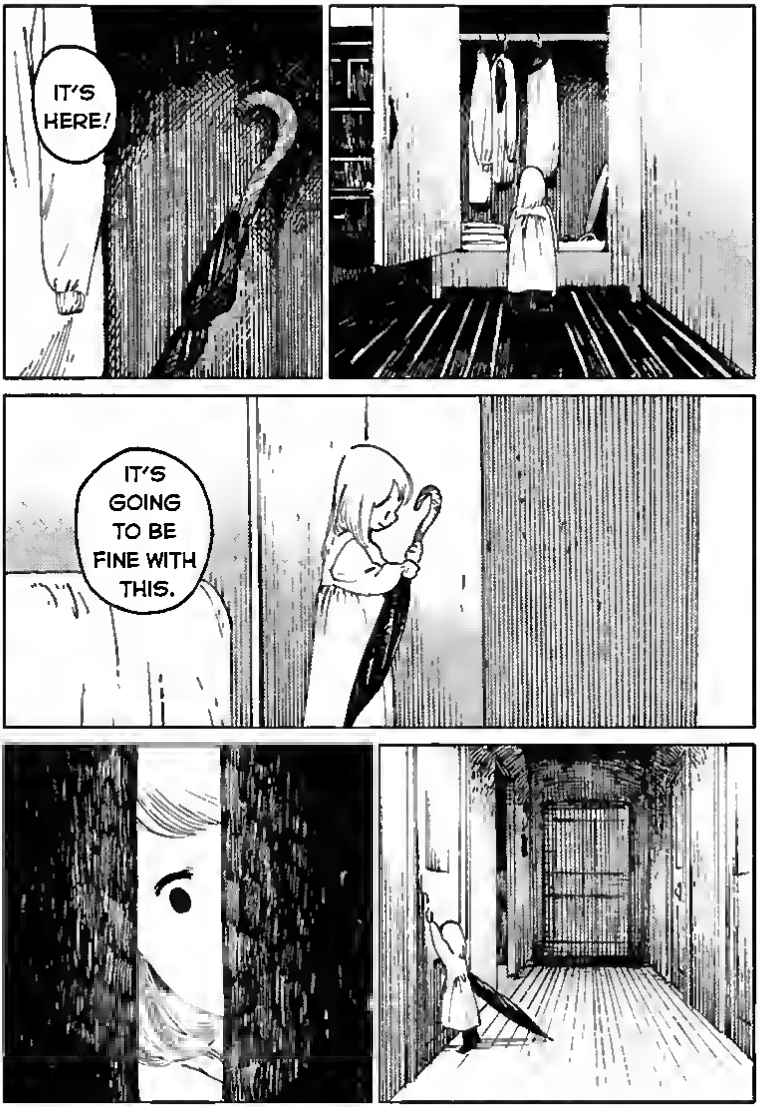
BUT WHY IS IT LIKE THIS?...
HUH?
AAH, ARE YOU FROM THIS VILLAGE?
YES
I USED TO LIVE IN THE OLD SOUTH-ERN VILLAGE OF LEOAH
BUT I MOVED TO LOWHOWLGU SOON AFTER THAT
WHEN I WAS 10 YEARS OLD,
IT WAS A LONG TIME AGO BEFORE THIS VILLAGE BECAME THE OUTSIDE LAND
I MADE YOU DO SOMETHING DIFFICULT
NO
AS I THOUGHT

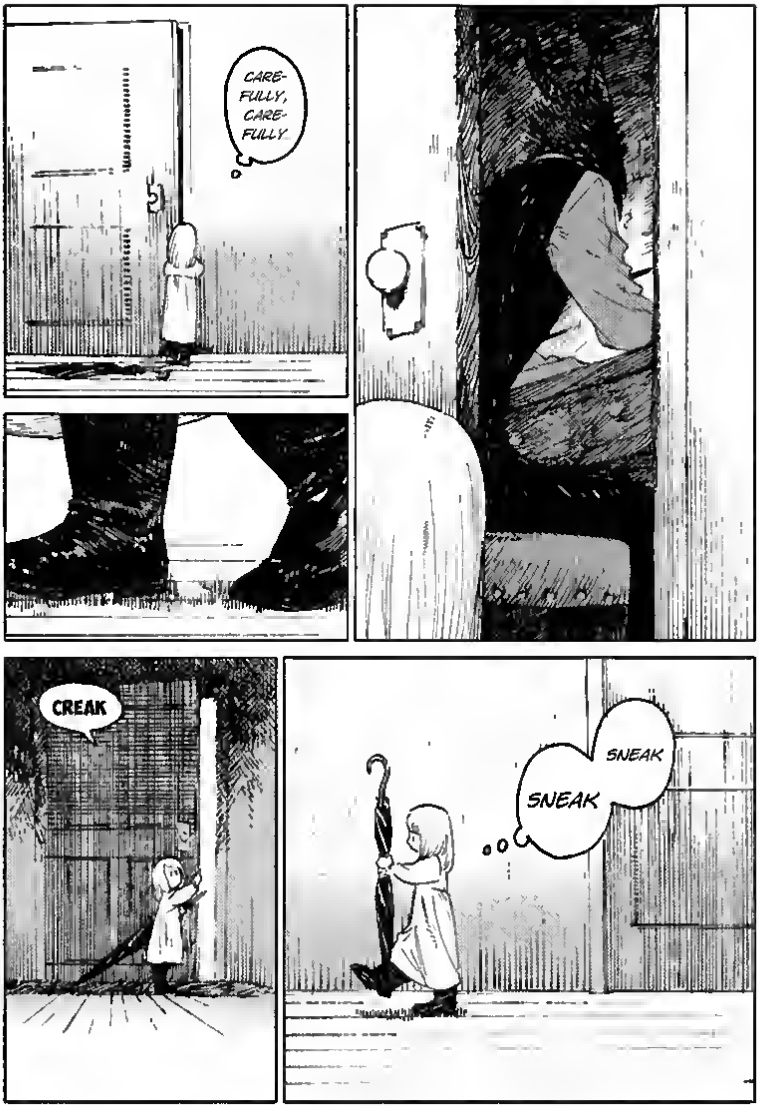
IT STARTED WHEN WE ALLOWED THE VILLAGE OF LEOAH TO EVACUATE
THE CURSED PERSON APPEARED IN THE SOUTHERN VILLAGE BEFORE.
WHAT HAPPENED IN THE CENTRE OF LOWHOWLGU A YEAR AGO,
WAS THE INCIDENT WHERE WE EXECUTED 100 MEN WHO WERE CURSED....

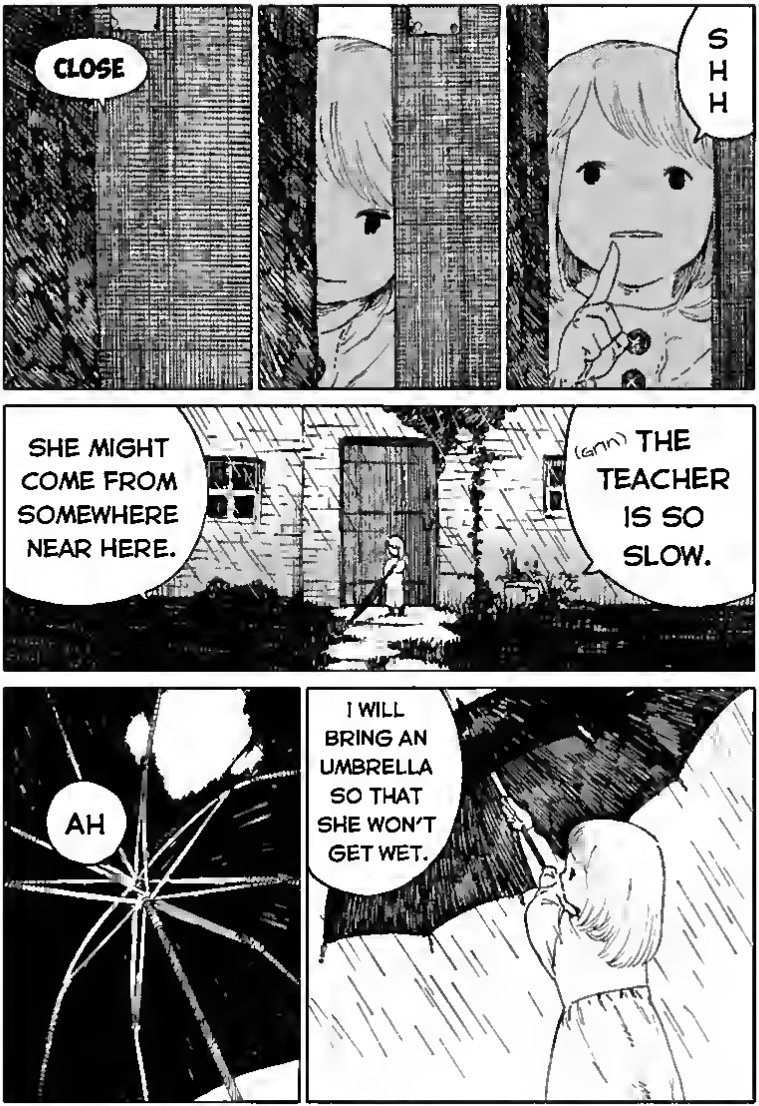
BUT AT THAT TIME, THE CURSE HAD SPREAD....
BUT EVEN IF THAT WAS THE CASE,
...WELL
IT WAS THE KING'S DECISION TO ACCEPT IT.
THERE WAS ONLY THAT.
WHAT OUR SOLDIERS DID WAS TO PROTECT THE PEOPLE.

THE REST IS DONE.
THE RAIN IS GOING TO POUR HARDER.
PUT DOWN

IT'S A BIT WET, BUT IT'S GOING TO BE FINE.
GOOD.
YES
WILL GRANDMA BE OKAY?...
THE RAIN IS FALLING HEAVILY.


IT'S HERE!
IT'S GOING TO BE FINE WITH THIS.


CARE-
FULLY,
CARE-
FULLY.
CREAK
SNEAK
SNEAK


CLOSE
SHH
SHE MIGHT COME FROM SOMEWHERE NEAR HERE.
(grrr) THE TEACHER IS SO SLOW.
AH
I WILL BRING AN UMBRELLA SO THAT SHE WON'T GET WET.

THIS IS OLD.
AAH, THERE'S A HOLE.
WELL, IT DOESN'T MATTER.

I WAS WAITING LIKE A GOOD GIRL.
IS GRANDMA STILL HEALTHY?..

AH....
WHAT IS IT?
IF WE RUN INTO THEM, THEN IT'S GOING TO BE ANNOYING
MAYBE IT'S FROM THE PEOPLE FROM THE OUTSIDE.
FOOT-STEPS?
I THOUGHT I WAS HEARING FOOT-STEPS.
THROW
LET'S FINISH THIS QUICKLY.

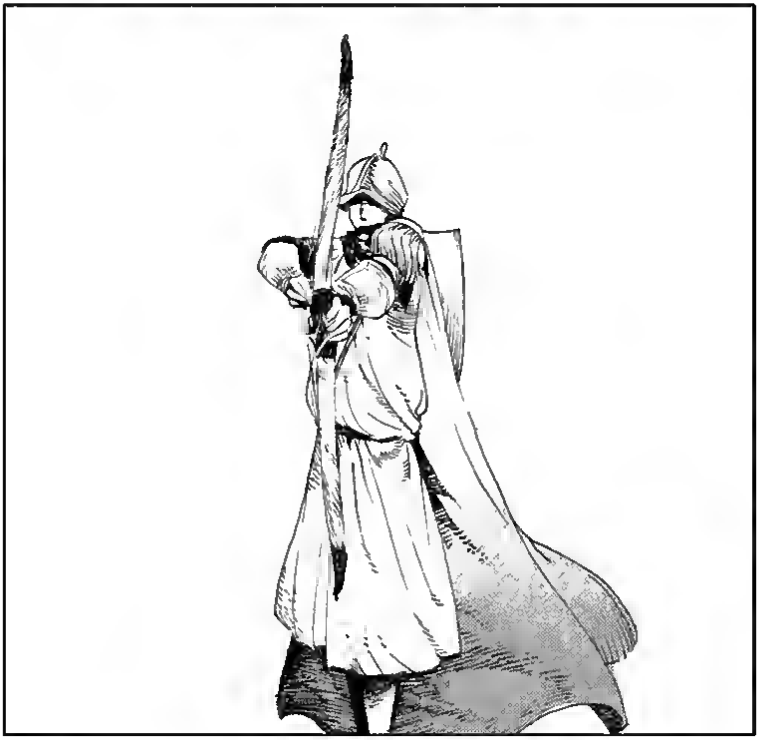
MOVE
IT SHOULD BE FINE, IF IT'S SOMEWHERE NEAR HERE
DON'T TOUCH IT.
OKAY
LET'S HEAD BACK.

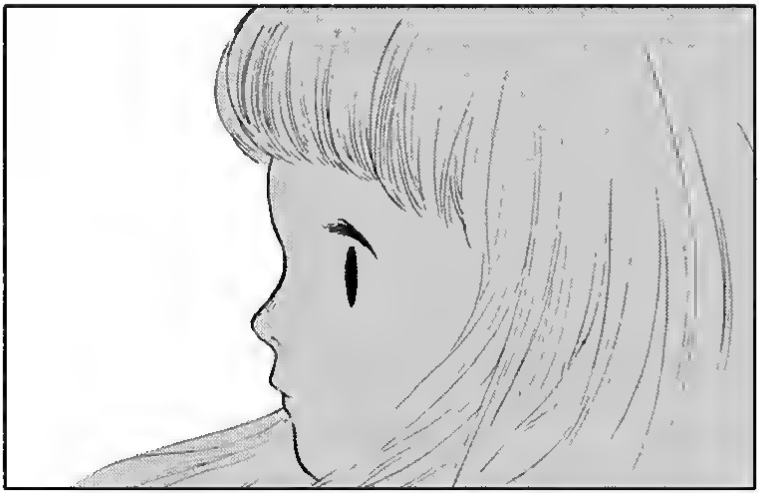
!
THAT
WHAT IS IT?
THAT IS, PERHAPS ....

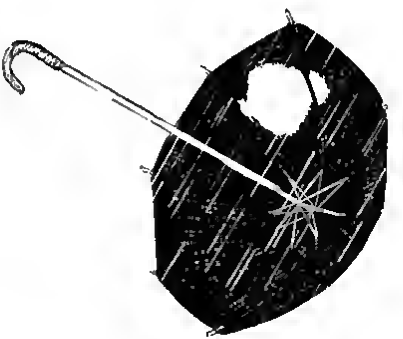
SHE MIGHT BE....
BUT
WAS THAT THE GIRL SEEN BY THE SOLDIER WHEN HE CAME HERE TO DISPOSE SOME THINGS?
WHY IS SHE IN THE OUTSIDE LAND?...

WHO ARE THEY?
LOOK!
I SHOULD ASK THEM.
THEY MAY KNOW SOMETHING ABOUT GRAND-MOTHER.
YOU OVER THERE!
HEY!

DO YOU KNOW ABOUT MY GRANDMA?
DO YOU NOT KNOW?
LOOK!
I'M LOOKING FOR GRANDMA!
WHY AREN'T YOU SAYING ANYTHING?
CAN'T YOU HEAR ME?
HEY!

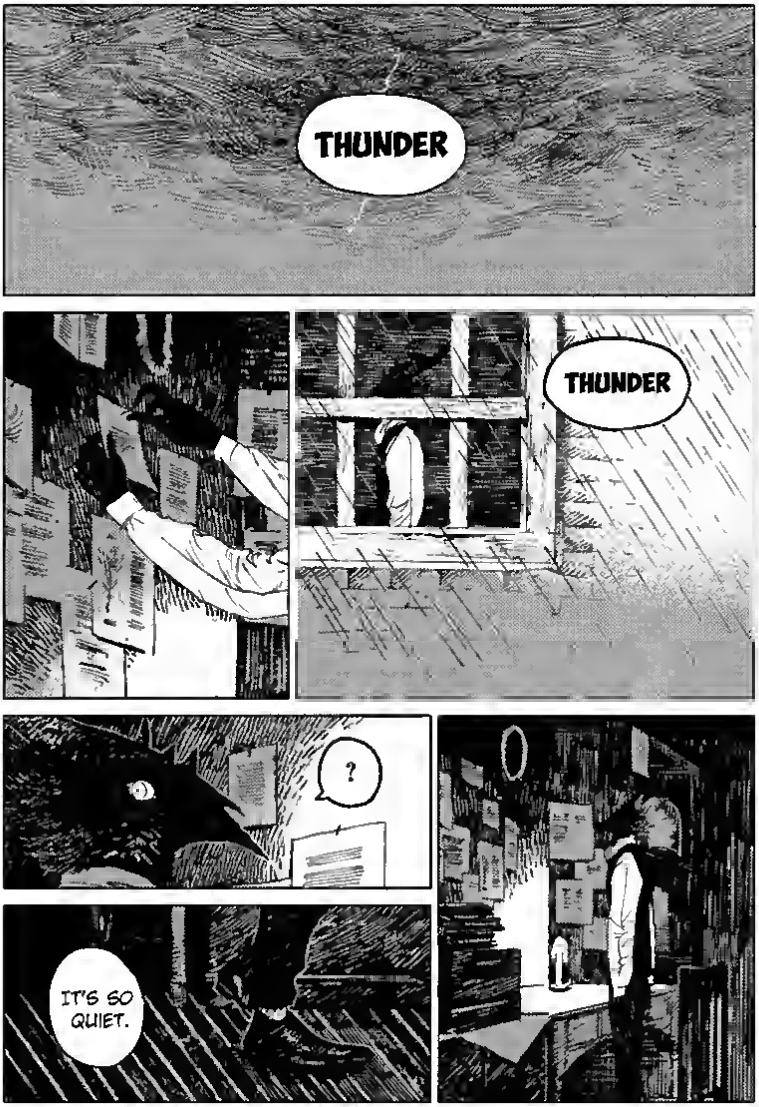


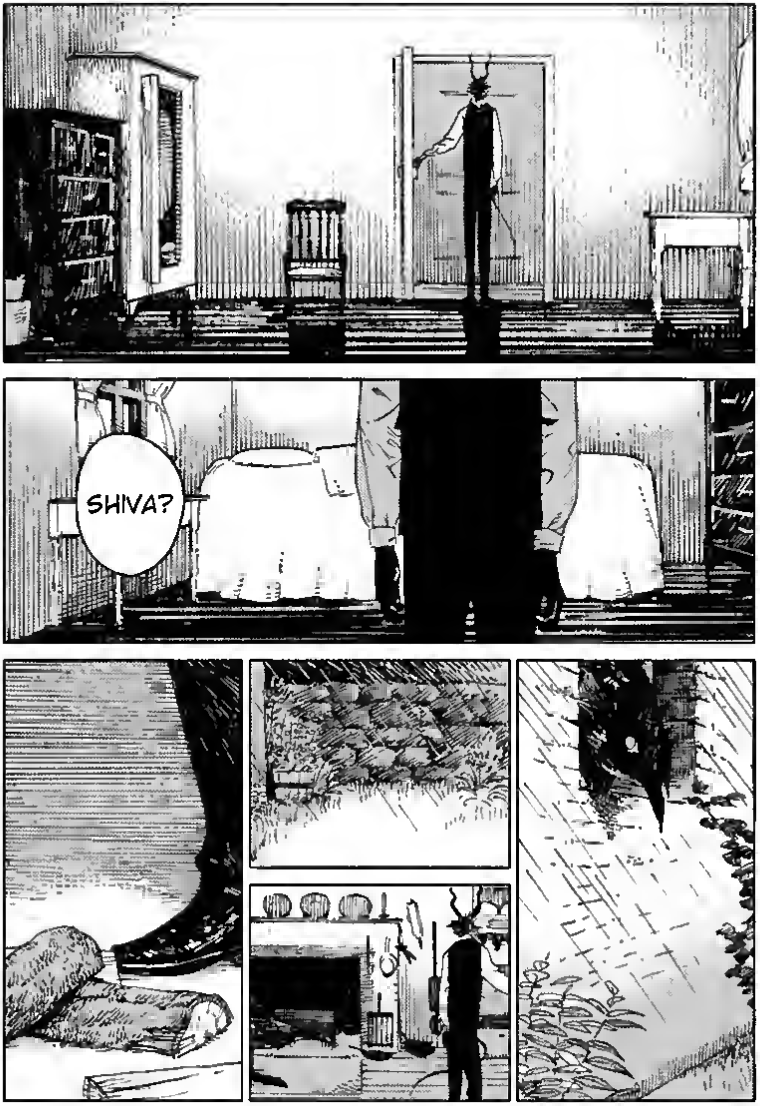




PLEASE
KIND PERSON
PLEASE

THIS CHILD IS THREATENED TO BE KILLED BECAUSE PEOPLE ARE SUSPECTING THAT SHE WAS CURSED.
THIS CHILD WAS NOT CURSED.
THE ONLY WAY TO SAVE HER IS TO LEAVE HER HERE.
IF YOU READ THIS AND HAVE A WARM HEART,
PLEASE SAVE
MY DEAREST DAUGHTER.


THUNDER
THUNDER
?
IT'S SO QUIET.


SHIVA?

THUNDER
THUNDER
THUNDER
THUNDER
SHIVA....!

Golden Roze Scans presents:

Totsukuni no Shoujo

BY NAGABE

CHAPTER 01

ORIGINALLY SERIALIZED BY "MAG GARDEN" ON AUGUST 25TH, 2015.

Raws..... Internet
Translation..... Ckrit
Proofreading..... CCrados
Cleans..... notkobe
Typeset..... Shades7000
QC..... amtt/Zamutra

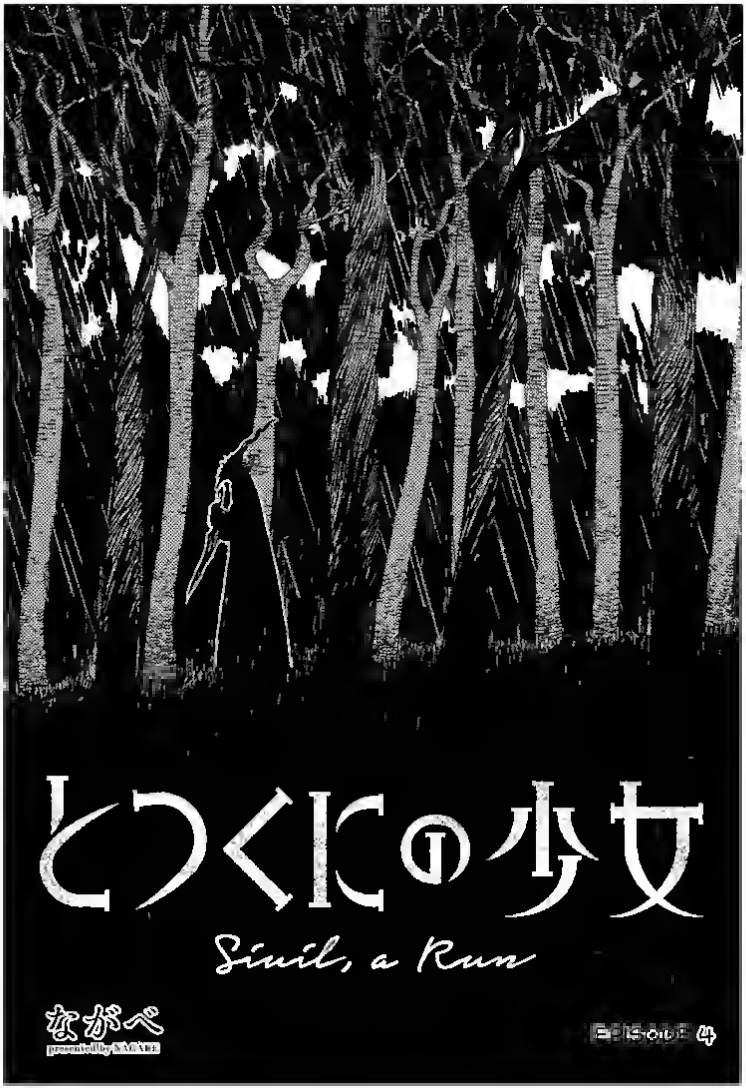
Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!

DROP
-PED
ON
THE
FLOOR,
AND
FULL
OF
DIRT,
THE
UM-
BRELLA
IS
POINT
-ING
AT...

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ



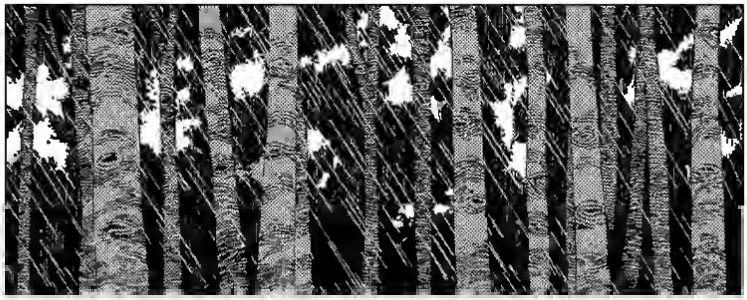
とつくにの少女

Sinil, a Run

ながべ
presented by CAVE

EPISODE 4

とつくにの少女 Girl, a Run



MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

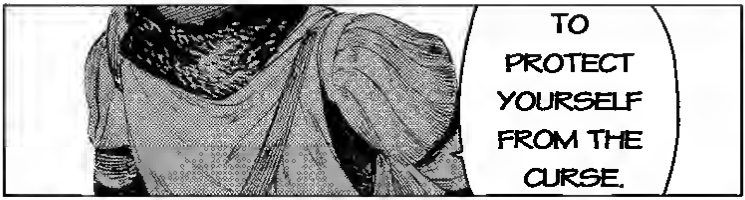
MOVE
MOVE
DAMN IT
BE CARE -FUL
YES
SHE MUST STILL BE NEAR HERE STILL
.....
YOU SHOULD TAKE CARE OF IT PROPERLY
I DIDN'T KNOW THAT WE WERE GOING TO HAVE THIS MUCH TROUBLE BECAUSE OF ONE GIRL.

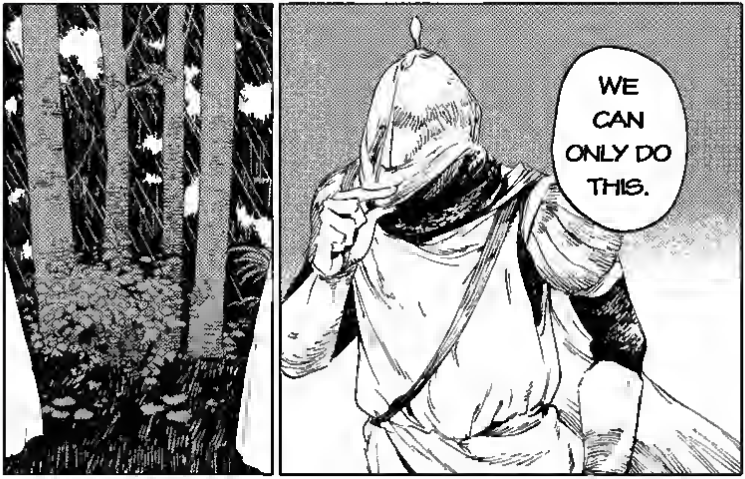
DO WE HAVE TO KILL HER?
THERE IS NO WAY FOR HER TO COME TO OUR COUNTRY
I DON'T THINK THERE WILL BE A PROBLEM IF WE LEAVE HER BE
WE DON'T HAVE TO WORK HARD TO FOLLOW HER...
WE DON'T KNOW IF SHE WAS CURSED
ARE YOU TRYING TO BE ON HER SIDE?
NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT....

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

WHEN IT'S OUTSIDE, IT'S NOT HUMAN ANYMORE
SHE'S A CURSED PERSON LIVING OUTSIDE
IT DOESN'T MATTER IF SHE LOOKS LIKE AN ADULT OR A CHILD.
GRAB
DON'T PITY THE PEOPLE WHO LIVE OUTSIDE.
TO PROTECT EVERYONE WHO LIVES INSIDE
WE HAVE TO WIPE HER OUT EVEN IF IT'S ONLY A POSSIBILITY

WE ARE GOING TO SPLIT UP AND FIND HER
YOU GO OVER THERE
YES


TO PROTECT YOURSELF FROM THE CURSE.

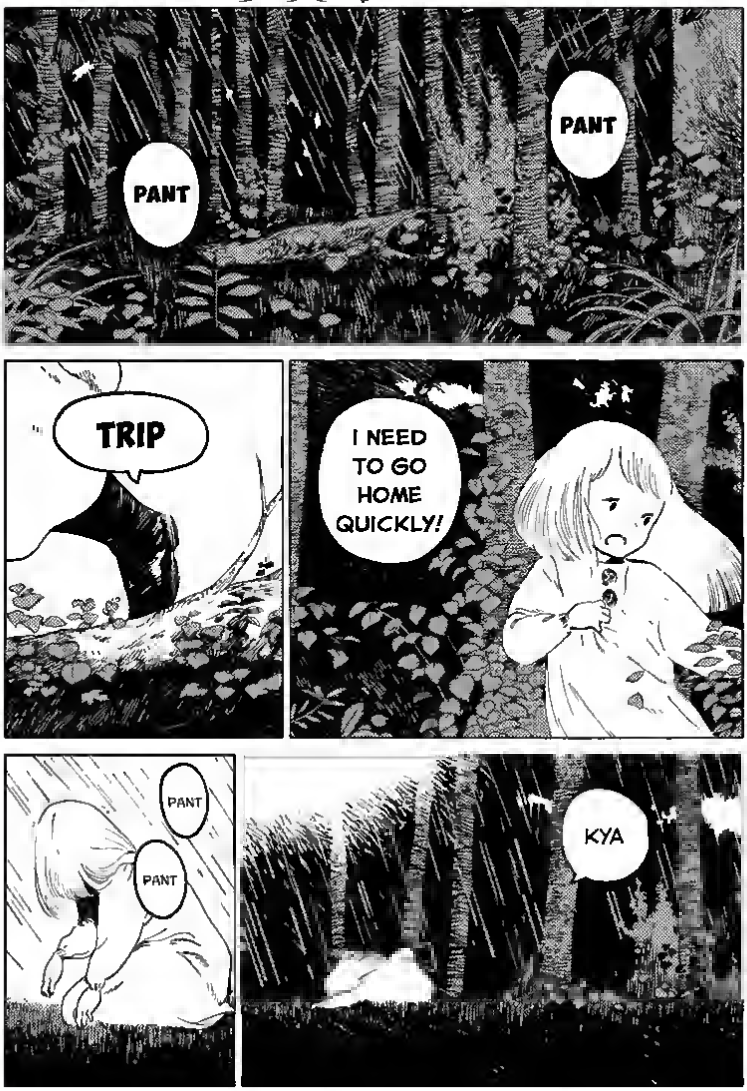

WE CAN ONLY DO THIS.

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

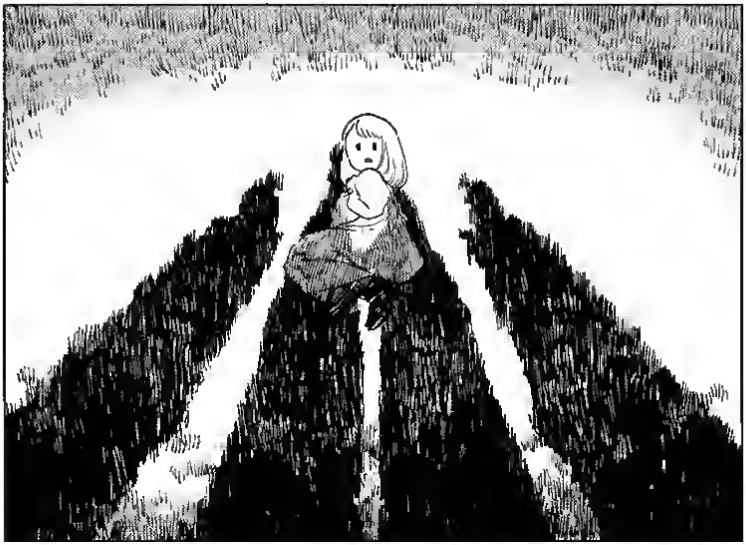
とつくにの少女 Stroll, a Run

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

とつくにの少女 Stroll, a Run

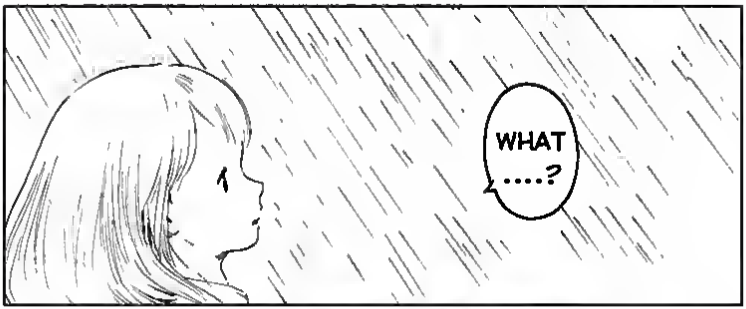


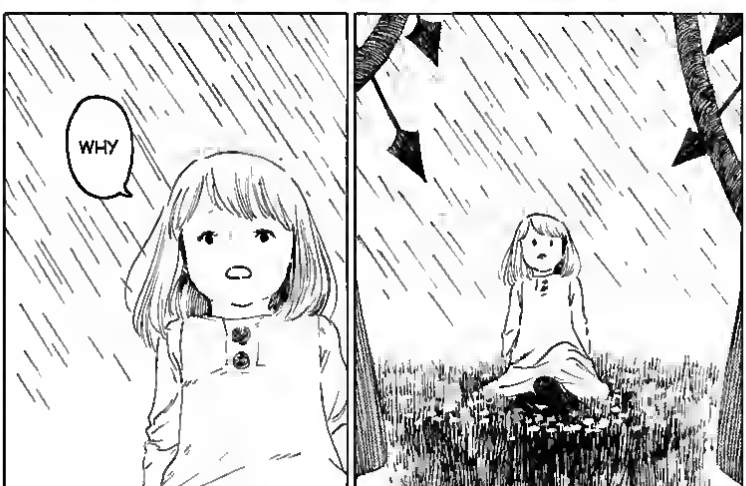
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

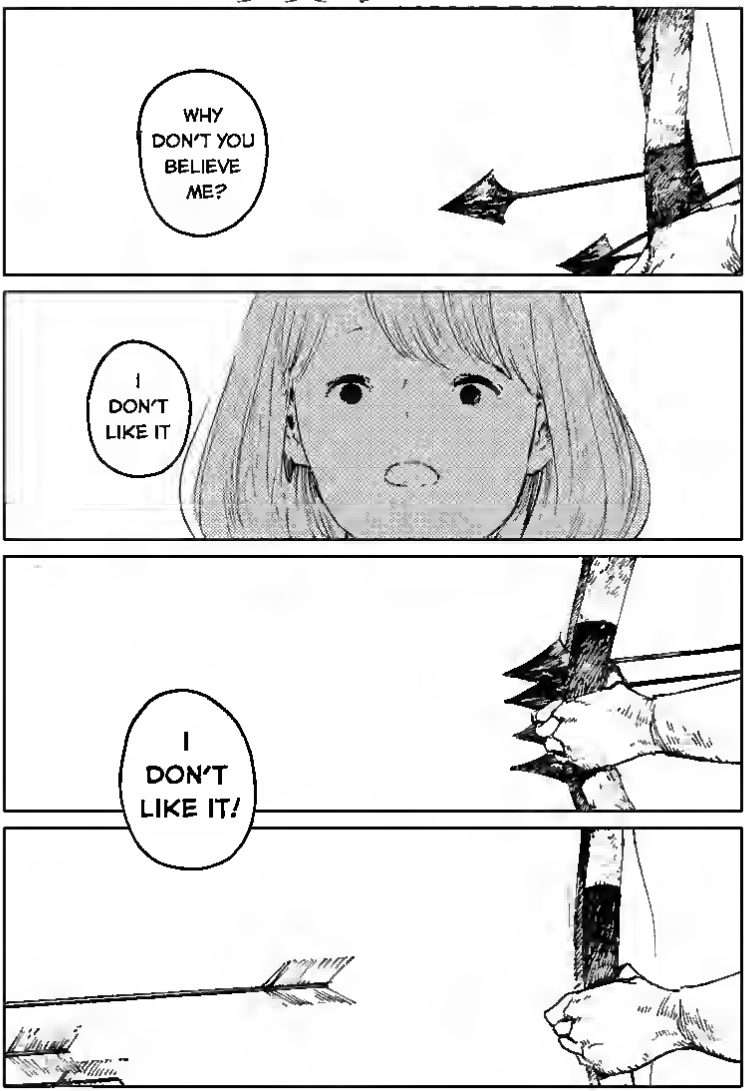


YOU SHOULDN'T GET NEAR HER
YOU ARE GOING TO GET CURSED IF YOU DO.
WHY ARE YOU DOING SOMETHING LIKE THIS?
I HAVEN'T DONE.....
I HAVEN'T DONE ANY-THING!
YOU ARE...
A CURSED PERSON WHO LIVES OUTSIDE

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ






WHY DON'T YOU BELIEVE ME?
I DON'T LIKE IT
I DON'T LIKE IT!

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

SHIVA

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

IT CAME

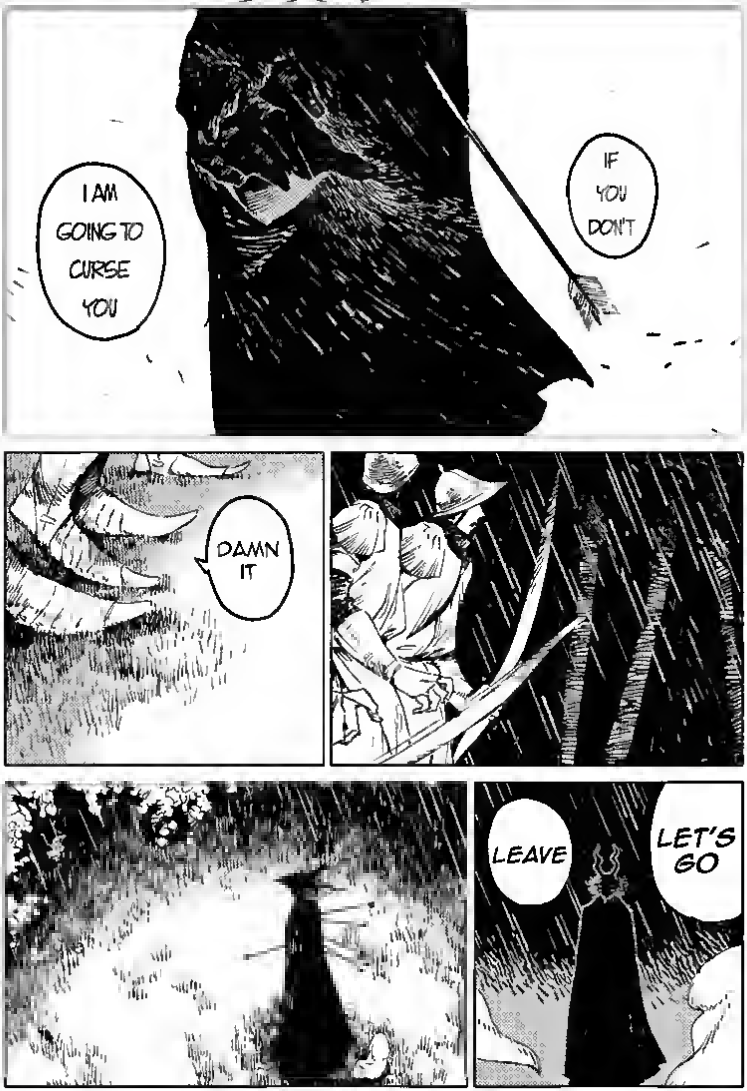
IT'S A PERSON FROM OUTSIDE

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

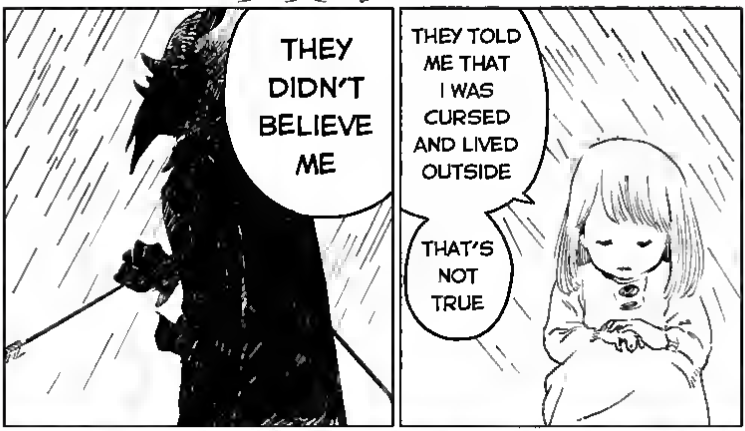
HE IS AN UGLY BEING WHO SPREADS THE CURSE AROUND
HE LOOKS SCARY!
HE COVERED HER?
HE'S ALRIGHT AFTER BEING SHOT WITH ARROWS!
YOU ARE CURSED!
PIERCE

PIERCE
...SHIVA
TEACH
TEACHER!
PIERCE
PIERCE
BE STILL FOR A SHORT TIME
DO YOU UNDER-STAND?
ARROWS DON'T WORK

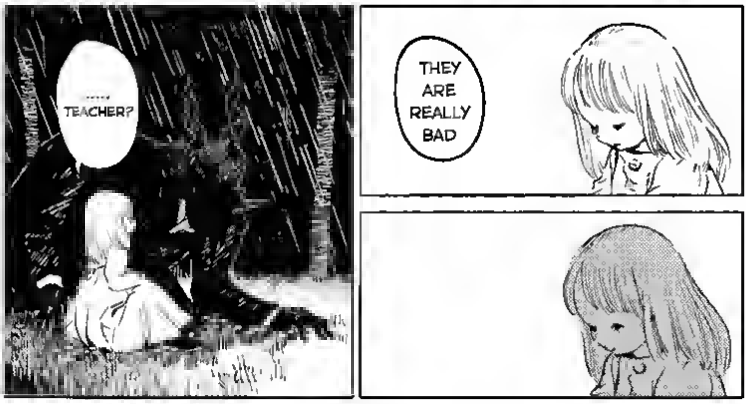
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ


I AM GOING TO CURSE YOU
IF YOU DON'T
DAMN IT
LEAVE
LET'S GO

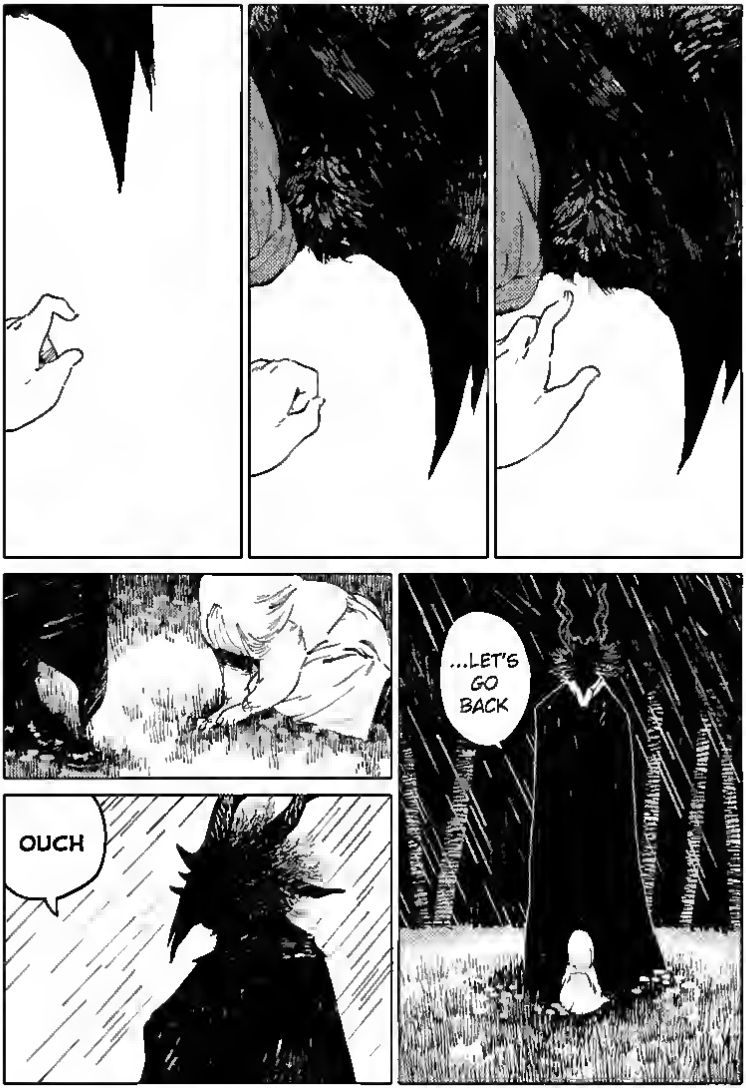
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ


THEY DIDN'T BELIEVE ME
THEY TOLD ME THAT I WAS CURSED AND LIVED OUTSIDE
THAT'S NOT TRUE

YET THEY FOLLOWED ME.
I DIDN'T DO ANYTHING TO THEM
I JUST ASKED THEM ABOUT GRAND-MOTHER


.....TEACHER?
THEY ARE REALLY BAD

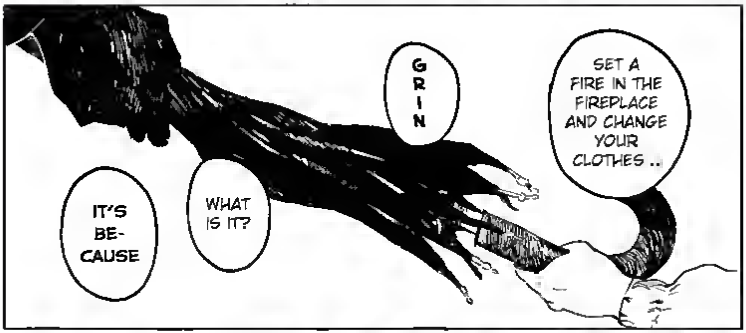
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

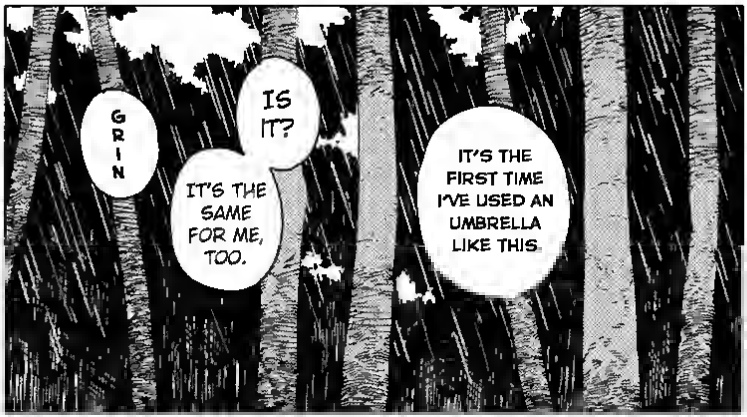

...LET'S GO BACK
OUCH

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

I'M SORRY. I CAN'T CARRY YOU ON MY BACK.
CAN YOU WALK WITH YOUR UMBRELLA AS A SUPPORT?
IT'S OKAY

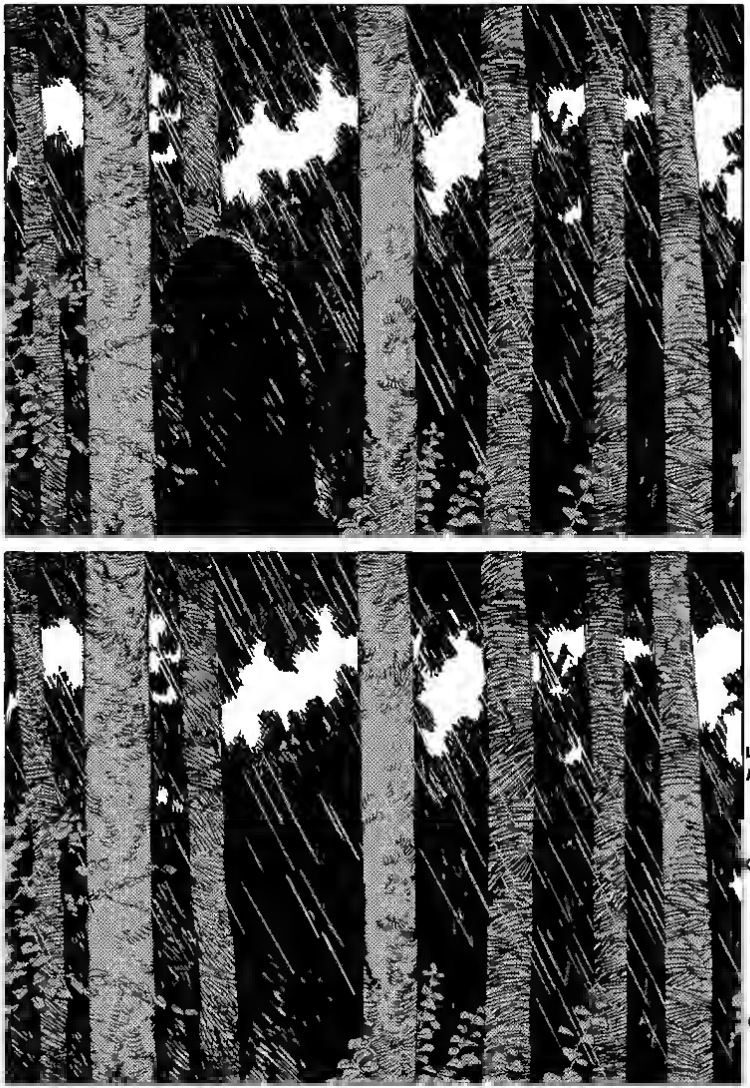
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ





とつくにの少女 Simili a Rus

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ



次回公開(2/25)につづく

Golden Roze Scans presents:

Totsukuni no Shoujo

BY NAGABE

CHAPTER 04

Raws..... Internet
Translation..... Ckrit
Proofreading..... bec
Cleans..... Shades7000
Typeset..... Shades7000
QC..... amtt

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!

とつくにの少女

第5話

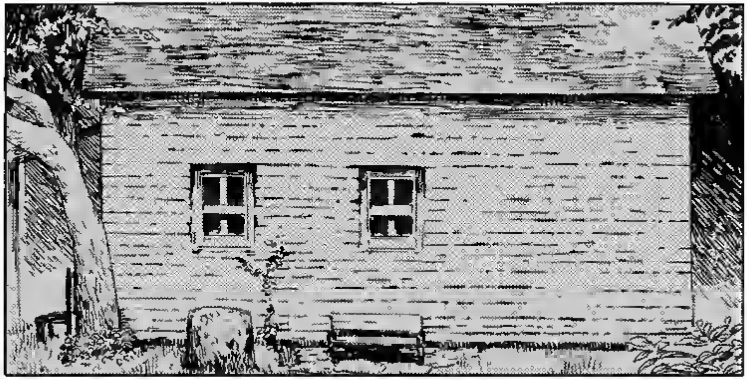
待望の第1巻
3月10日
発売決定!!!!

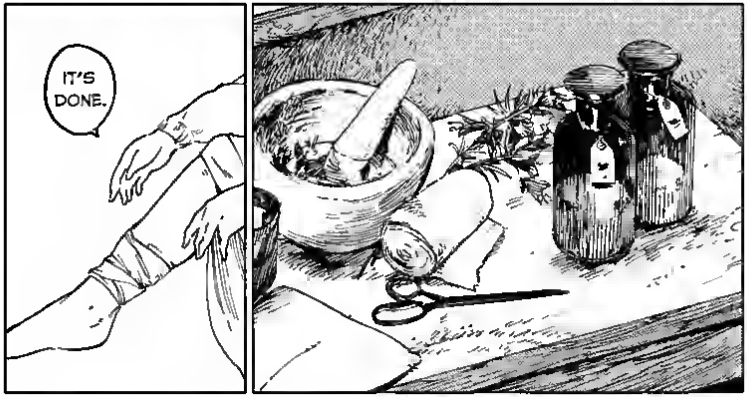
ながべ

presented by NAGABE

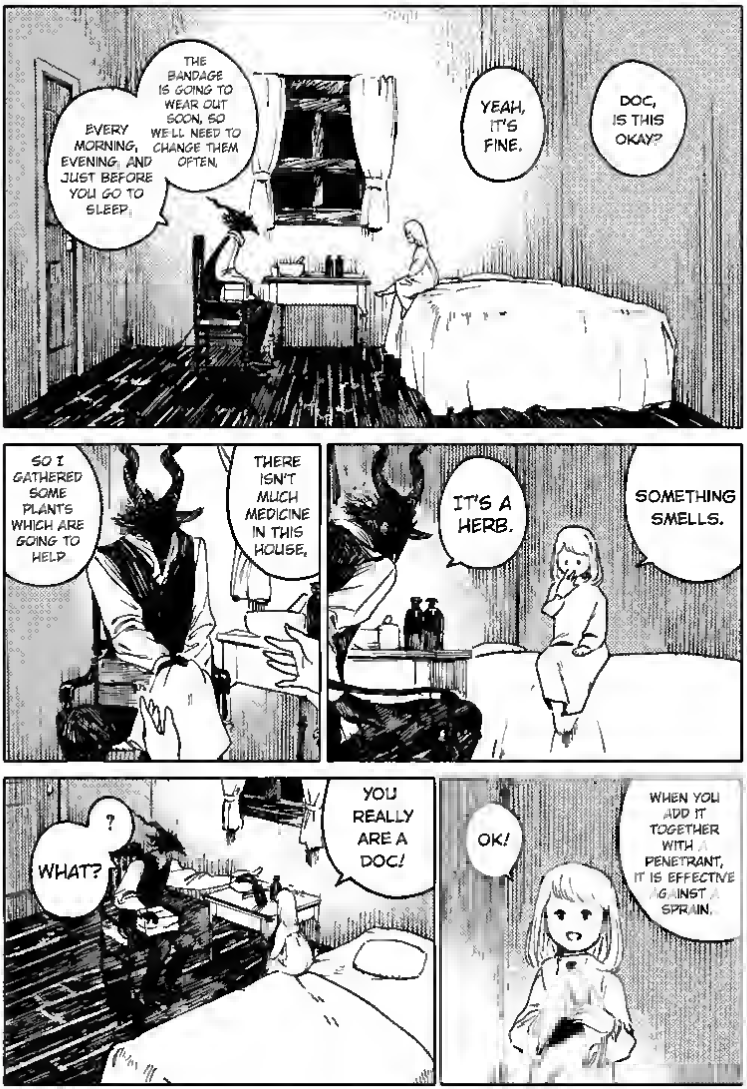
とつくにの少女
Sinil, a Run

THE TWO OF THEM CAME BACK HOME ....




IT'S DONE.

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ


DOC, IS THIS OKAY?
YEAH, IT'S FINE.
THE BANDAGE IS GOING TO WEAR OUT SOON, SO WE'LL NEED TO CHANGE THEM OFTEN.
EVERY MORNING, EVENING, AND JUST BEFORE YOU GO TO SLEEP.
SOMETHING SMELLS.
IT'S A HERB.
THERE ISN'T MUCH MEDICINE IN THIS HOUSE.
SO I GATHERED SOME PLANTS WHICH ARE GOING TO HELP
WHEN YOU ADD IT TOGETHER WITH A PENETRANT, IT IS EFFECTIVE AGAINST A SPRAIN.
OK!
YOU REALLY ARE A DOC!
WHAT?

RIGHT?
IS THAT SO?
YOU'RE A DOCTOR, RIGHT?
I'M SORRY
DID I....?
YEAH!
YOU DID IT YOURSELF.
YOU'RE A DOCTOR, THAT'S WHY I CALL YOU THE DOC?
THEN
BANG
REALLY! YOU FORGET A LOT!
I FORGOT.

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

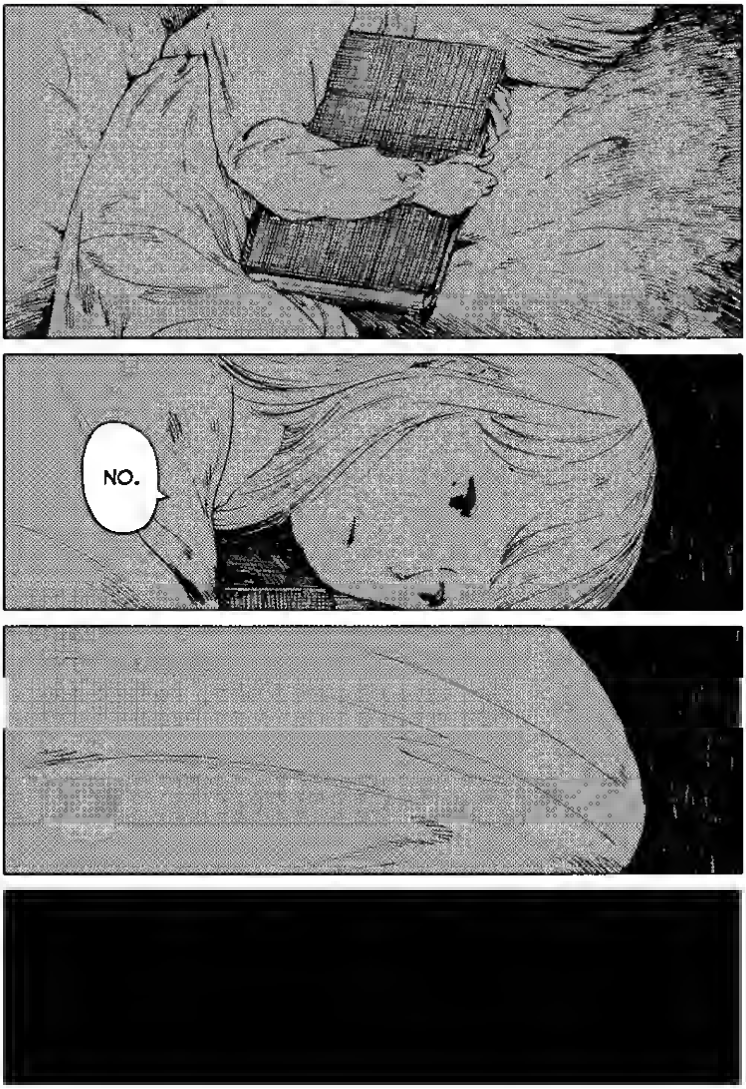
YOU MUST BE HUNGRY.
LET'S EAT NOW.
IS IT OKAY IF I DON'T EAT?
... DOC.
I CAN'T?
YOU SHOULD EAT SOME EVEN IF IT'S ONLY A LITTLE. IF YOU DON'T, YOUR BODY WILL...
DOC.
WHY?
I'M NOT HUNGRY.

I WILL MAKE SOME TEA.
CREAK
IF NOTHING, THEN AT LEAST STAY WARM.
...OKAY.
CRACKLE
CLANK
CRACK

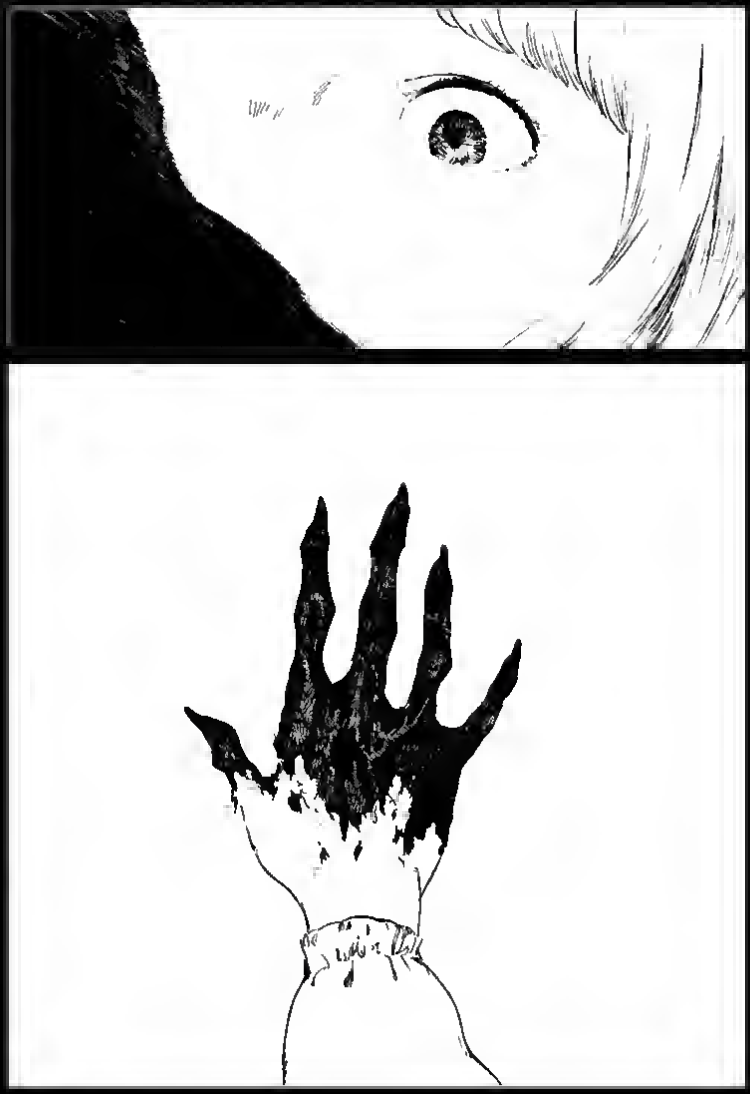
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

とつくにの少女 Girl, a Run

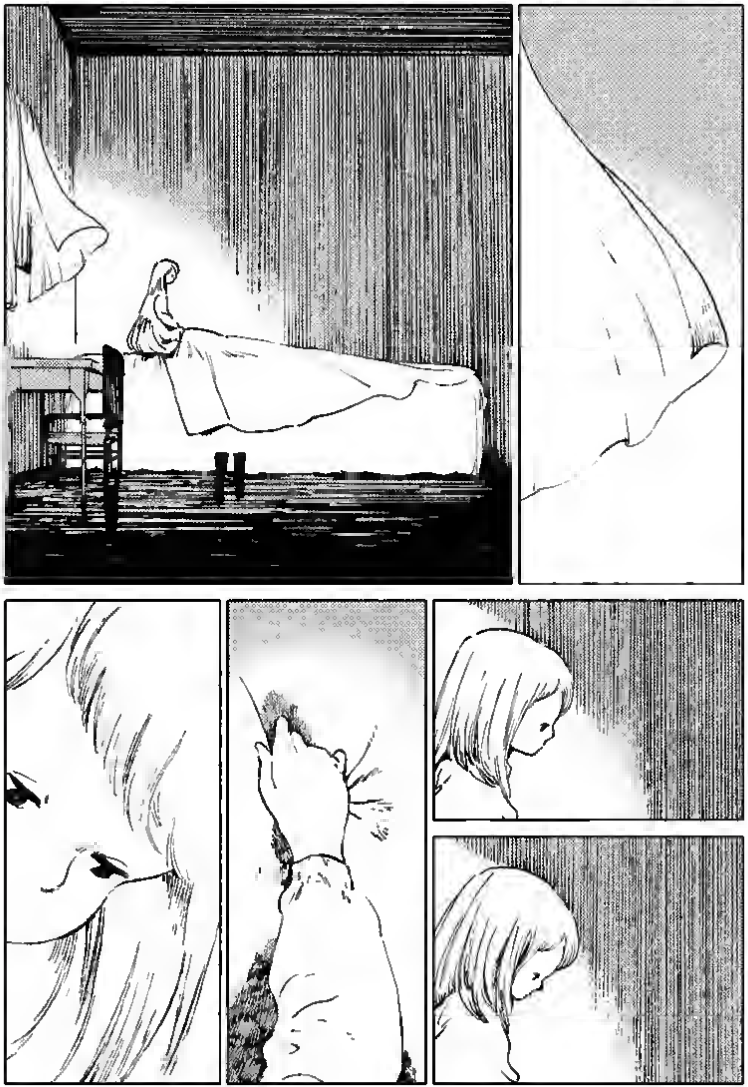
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ


NO.

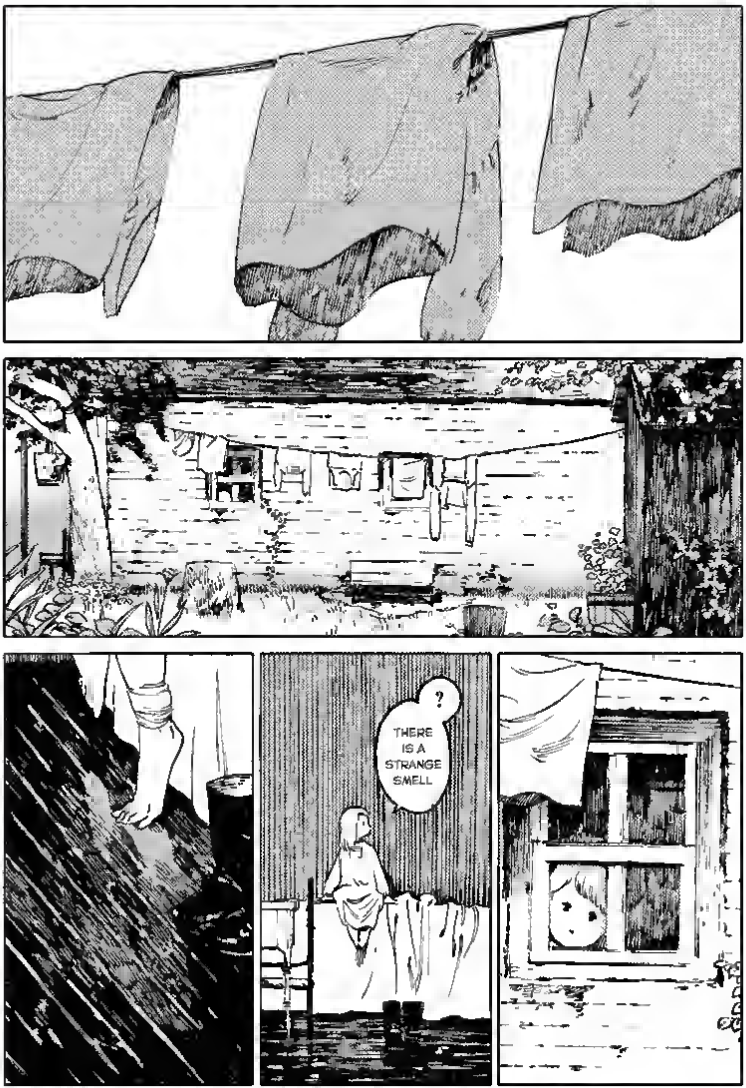
GRAND-MOTHER?
GRAND-MOTHER.
WHERE?
LOOK.
YES.
HERE I AM.
HERE I AM.
PLEASE FIND ME.
PLEASE, I AM ASKING YOU.



MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ



とつくにの少女 Strict, a Run



MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

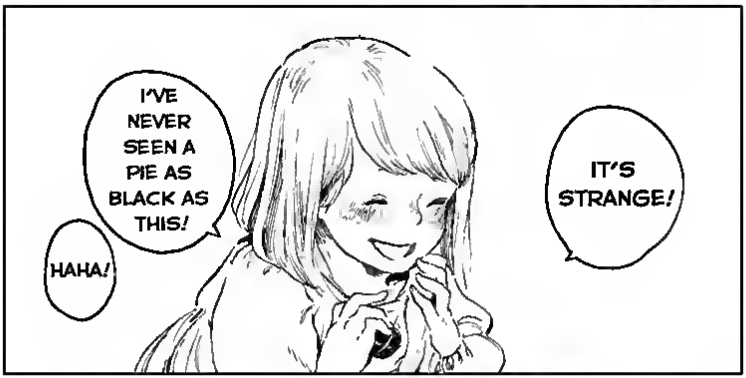
とつくにの少女 Still, a Run

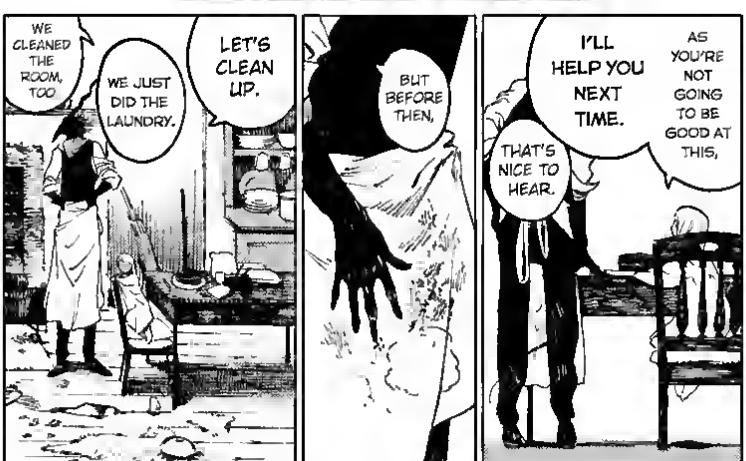
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

IT'S AN...
APPLE PIE...
I USE ORANGES INSTEAD OF APPLES.
I MADE IT LIKE THE BOOK SAID.
THE QUANTITY MUST HAVE BEEN RIGHT,
BUT I COULDN'T HANDLE THE FIRE PROPERLY
IT'S BLACK LIKE YOU.
.....
I SHOULD THROW IT AWAY.
AH, WAIT!

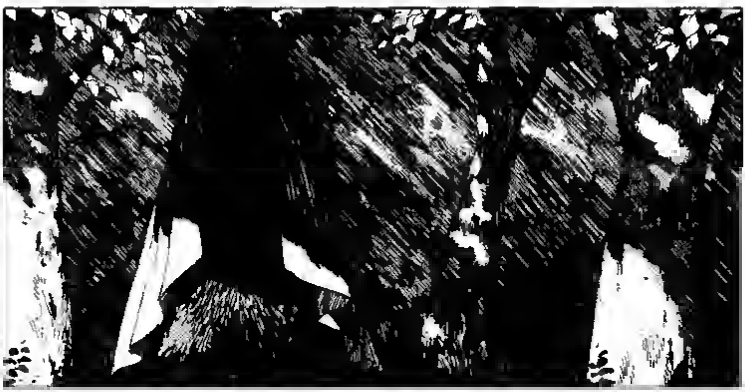
...IS IT OKAY?
CUT
IT LOOKS BAD, ARE YOU SURE YOU WANT TO EAT IT?
I'M GOING TO EAT A LITTLE OF IT.
I SHOULD HAVE TAKEN IT OUT SOONER...?
GRIN
UGH... IT MUST BE...
WASH YOUR MOUTH WITH THIS WATER.
IT'S BITTER!

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ



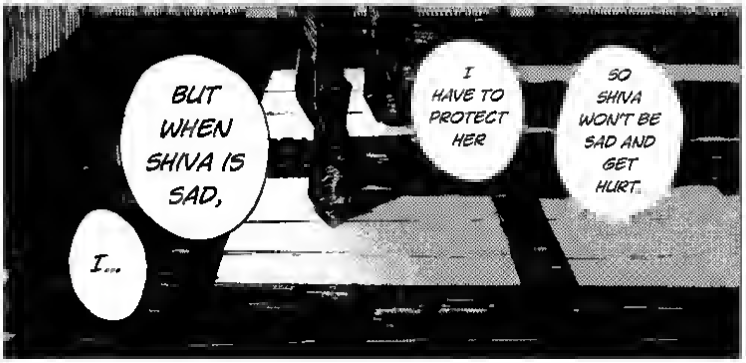

WE CLEANED THE ROOM, TOO
WE JUST DID THE LAUNDRY.
LET'S CLEAN UP.
BUT BEFORE THEN,
I'LL HELP YOU NEXT TIME.
AS YOU'RE NOT GOING TO BE GOOD AT THIS,
THAT'S NICE TO HEAR.

とつくにの少女 Still, a Run

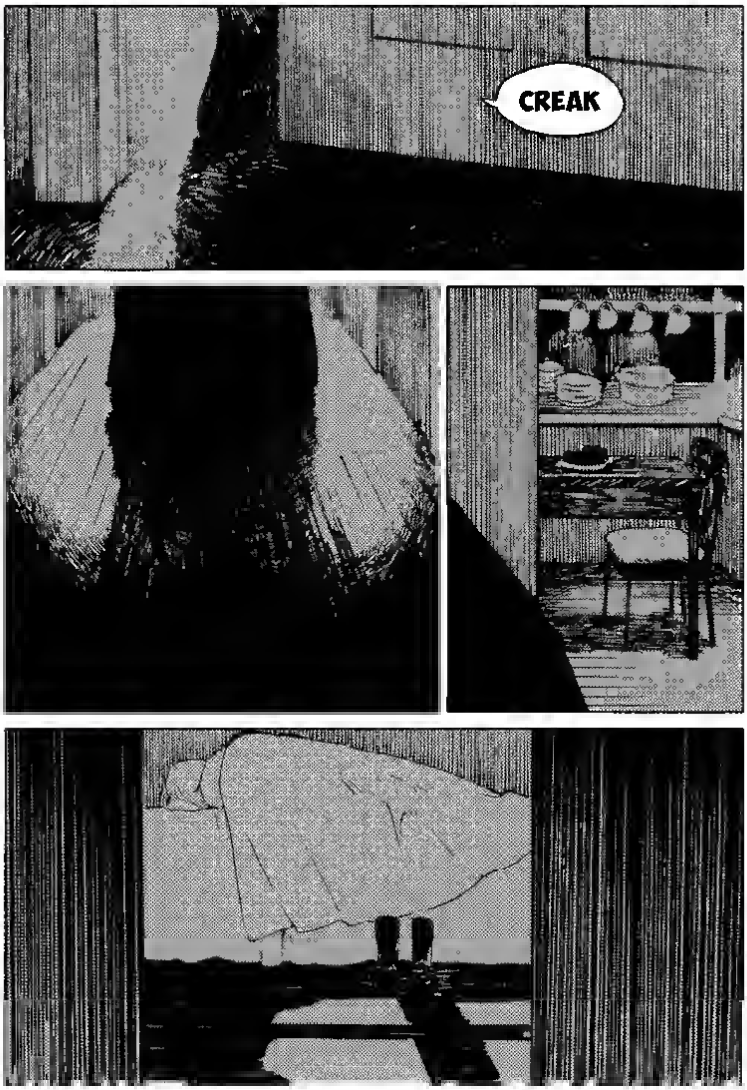


MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

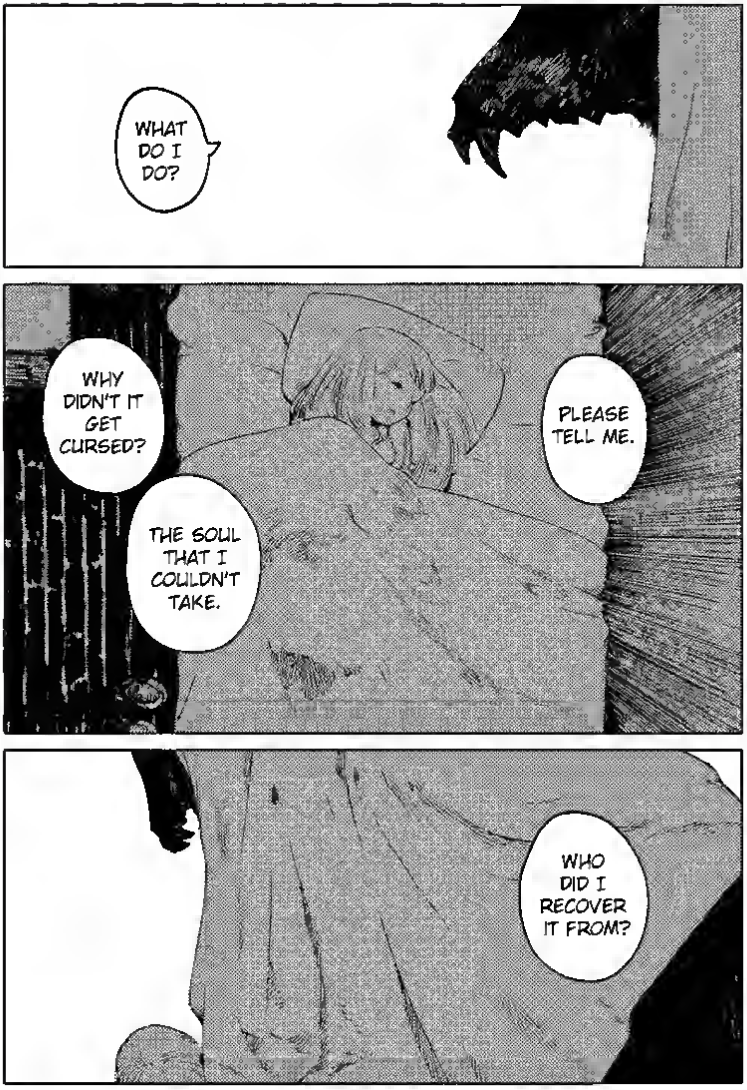
とつくにの少女 Still, a Run



MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ


CREAK

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ



とつくにの少女 Girl, a Run

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

とつくにの少女 Girl, a Run

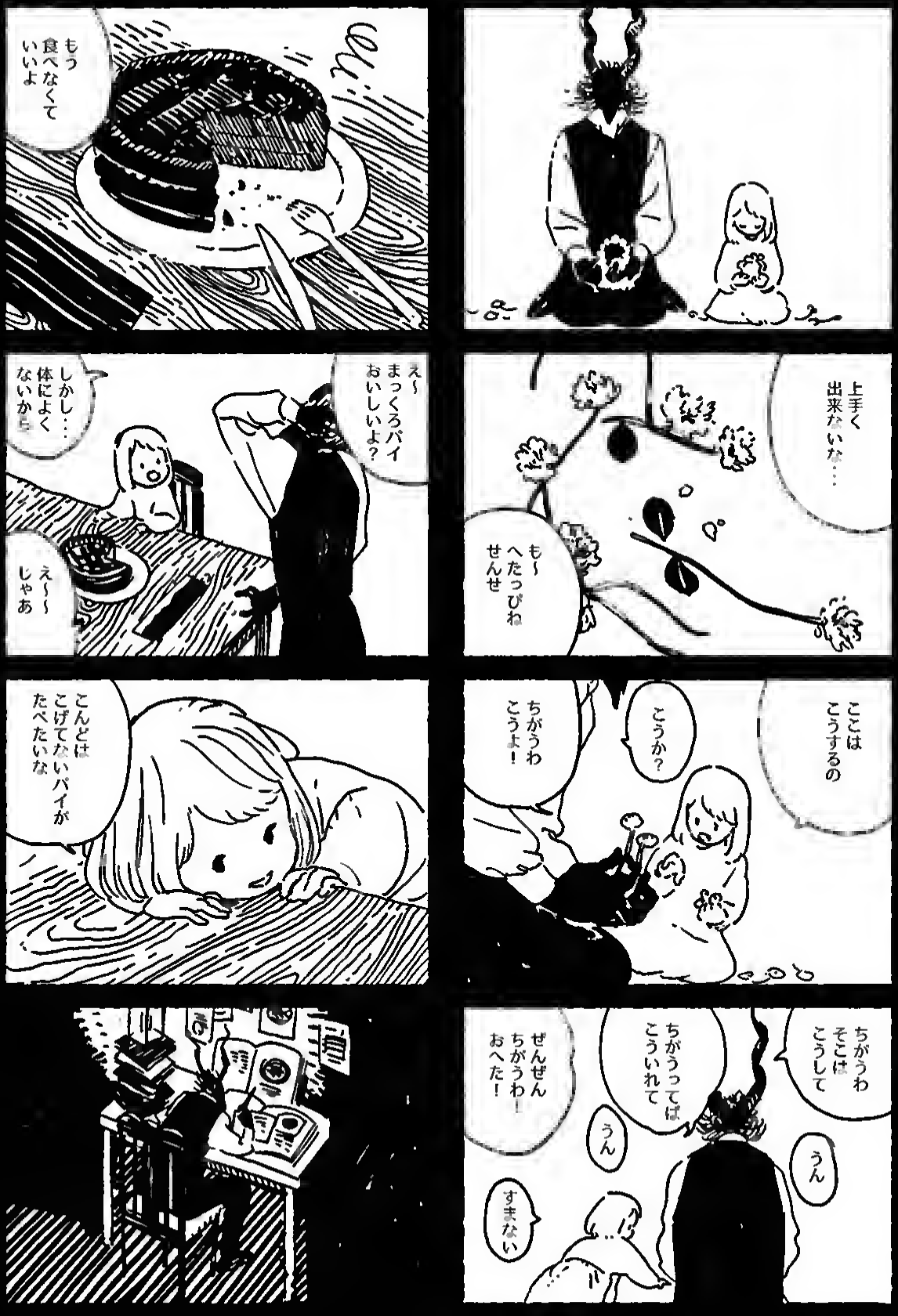
MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

とつくにの少女 Girl, a Run

MAGCOMI
MAG Garden COMIC ONLINE マグコミ

次回公開(3/25)につづく

おまけの少女。


上手く出来ないな…
も〜へたっぴねせんせ
ここはこうするの
こうか？
ちがうわこうよ！
ちがうわそこはこうして
うん
ちがうってばこういれて
うん
ぜんぜんちがうわ！おへた！
すまない
え〜まっくろパイおいしいよ？
しかし…体によくないかと
え〜〜しゃあ
こんどはこげてないパイがたべたいな
もう食べなくていいよ

絶対に、触れてはならぬはずだった――。

シーヴァの頬に触れたのは先生以外の黒く冷たい手……。
それは呪いをうけ、外の者になるという行為。
小さくか弱い少女は、どうなってしまうのか――。
そして、突如として現れた『外の者』が呟く不穏な言葉の意味とは――。

静謐を湛える、ひとと人為らざる者の
御伽話、
第2巻は2016年9月10日
発売予定!

Siúil, a Rún
NEXT

Golden Roze Scans presents:

Totsukuni no Shoujo

BY NAGABE

CHAPTER 05

Raws..... Internet
Translation..... Jay
Proofreading..... pickles
Cleans..... Shades7000
Typeset..... Shades7000
QC..... Shades7000/amtt

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!